



# ERHOLUNGSGEBIET BARßEL & SATERLAND

# 2020

## Kurs auf Barßel & Saterland

Wasserwandern mit dem Boot  
im Deutschen Fehnggebiet

Gewässerkarten, Häfen, Anlegestellen  
Schleusen- und Brückenzeiten  
Hoch- und Niedrigwasserzeiten



**OM**

**OLDENBURGER  
MÜNSTERLAND**

Viel Grün. Viel drauf.

Erholungsgebiet  
**Barßel und Saterland**  
 erkunden...erholen...erleben

**Tourist Information Barßel**  
 Theodor-Klinker-Platz 1  
 26676 Barßel  
 Tel.: (04499) 93 80 80  
 Fax: (04499) 93 80 82  
 www.barsael-saterland.de

**Tourist Information Ramsloh**  
 Hauptstr. 507  
 26683 Ramsloh  
 Tel.: (04498) 94 01 15  
 Fax: (04498) 94 02 00  
 info@barsael-saterland.de

- Tolle Pauschalprogramme für Halbtages-, Tages- und Mehrtagesfahrten
- Vielfältiges Freizeit- und Kulturangebot
- Neu gestalteter Hafengebiete
- Schleusenlose Verbindung zur Nordsee
- Zahlreiche Boots- und Liegeplätze

facebook

www.facebook.com/BarsaelSaterland



## Vorwort

Liebe Wassersportlerinnen und Wassersportler,  
 wir heißen Sie herzlich willkommen im Erholungsgebiet Barßel und Saterland.

Im Norden des Landkreises Cloppenburg liegt das Erholungsgebiet mit seinen vielen Seen, Flüssen und insbesondere dem Bootshafen in Barßel in einem idyllischen und naturnahen Bereich sowie dem Bootshafen in Strücklingen an der idyllischen Sagter-Ems. Der Elisabethfehnkanal, als letzter noch voll schiffbarer Fehnkanal in Deutschland, bietet allen Wassersportfreunden ein besonderes Fahrgelände. Die vielen Brücken und Schleusen machen die Durchfahrt zu einem Erlebnis.

Gäste wie auch hiesige Wassersportlerinnen und Wassersportler finden hier aber nicht nur ein wunderschönes, sowie auch anspruchsvolles Revier, denn neben dem Wasser hat das Erholungsgebiet mit den dazugehörigen Gemeinden Barßel und Saterland einiges zu bieten:

Es gibt viele Radrouten, die auch für die Skipper eine interessante Abwechslung zu ihrem „Törn“ bieten, und sie zudem in die umliegenden wasserreichen Parklandschaften mit ausgedehnten Moor- und Heideflächen führen. Hier bieten sich vor allem das Knotenpunktsystem (Radeln nach Zahlen) oder die „Moorerlebnisroute“ an, um mit dem Drahtesel die Umgebung zu erkunden. Aber der Touristikverein Barßel und Saterland bietet viele weitere tolle Angebote, mit Tages- und Halbtagestouren sowie Kartenmaterial für weitere interessante Ausflugsziele. Zu benennen wären hier die Moorbahn Seelter Foonkieker, die Johanniterkapelle Bokelesch mit Infozentrum und die Mühlen Barßel und Scharrel.

Und wer vom Wasser nicht genug bekommen kann, entschließt sich vielleicht vom Bootshafen Barßel aus zu einer Flussfahrt mit der MS Spitzhörn. Auch hier hält der Touristikverein viele tolle Angebote bereit, um das „Venedig des Nordens“ kennen zu lernen. Ein besonderes Erlebnis dürfte dabei auch das Moor- und Fehnmuseum Elisabethfehn sein. Das Museum wurde neu konzipiert, und bietet einen Einblick in das damalige Leben der Menschen im und mit dem Moor. Das Außengelände zeigt, wie die Hochmoore entstanden sind, sowie Maschinen der Torfindustrie und weitere interessante Ausstellungsobjekte, die sich zu entdecken lohnen.

Die Umgebung lässt sich aber auch mit „Paddel und Pedal“ erkunden. In Barßel und Strücklingen gibt es die Paddel- und Pedalstationen für den Start zu einer Kanutour, und bei der Ankunft des ausgesuchten Ausflugszieles wird auf den Drahtesel umgesattelt, um die reizvolle Gegend weiter zu erkunden. Hier bietet sich der Barfußpark in Harkebrügge als Ausflugsziel an. In einem Waldgebiet, gelegen am wunderschönen Harkebrügger See, bietet der Park 46 Barfuß-Stationen und ein vollkommen neues Naturerlebnis. Oder soll es eine sportliche Aktivität sein? Der Badespaß kommt in den Gemeinden Barßel und Saterland nicht zu kurz, denn sie können moderne Hallenbäder nutzen, die zum Schwimmen einladen.

So verbleiben wir in der Hoffnung, dass der Titel dieses Heftes für Sie nicht nur ein einmaliges Motto ist, sondern dass Sie immer wieder gerne „Kurs auf Barßel und Saterland“ nehmen.

Bitte beachten Sie die aktuellen Öffnungszeiten: [www.barsael.de/hallenbad](http://www.barsael.de/hallenbad)

**Montag**  
 20.00 – 22.30 Uhr  
**Dienstag**  
 15.30 – 21.30 Uhr  
**Mittwoch**  
 15.00 – 18.00 Uhr  
 Spielnachmittag f. Kinder  
 17.50 – 18.30 Uhr  
 Aquasport

**Donnerstag**  
 15.30 – 17.15 Uhr  
 19.15 – 20.45 Uhr  
 Wassergymnastik  
**Freitag**  
 15.30 – 21.00 Uhr  
**Samstag**  
 13.00 – 18.00 Uhr

**Öffnungs-  
 Zeiten**

**Sonntag**  
 8.00 – 13.00 Uhr



Westmarkstr. 3 (Schulzentrum) • Tel. 04499 / 93 95 55 • [www.hafen-bad.de](http://www.hafen-bad.de)



**Fitness**



**Spaß**



**Sport**



**Nils Anhuth**

Bürgermeister  
 Gemeinde  
 Barßel



**Thomas Otto**

Bürgermeister  
 Gemeinde  
 Saterland

# Emden, Ems, Große Seeschleuse 2020

Breite: 53° 20' N, Länge: 7° 11' E

Ort	HW	NW
h min	h min	
Knock	-0 21	-0 15
Ems		
Pogum	+0 09	+0 18
Oldersum, Schleuse	+0 17	+0 39
Terborg	+0 20	+0 59
Leerort	+0 19	+1 39
Leda		
Leer, Schleuse	+0 27	+1 51
Leda - Sperrwerk, Unterpegel	+0 31	+2 00
Jümme		
Nortmoor	+1 16	+2 56
Detern	+2 25	+3 52
Westringaburg	+1 22	+2 58
Dreyschloot	+2 35	+4 00
Weener	+0 10	+2 07
Papenburg	+0 03	+2 35
Rhede	+0 04	+3 15
Herbrum, Hafendamm	+0 07	+3 35
Sagter Ems		
Strücklingen	+3 56	+5 23
<b>Soeste</b>		
<b>BarBel</b>	<b>+3 41</b>	<b>+4 48</b>

Nachdruck mit Genehmigung des Bundesamtes  
für Seeschifffahrt und Hydrographie  
Alle Angaben ohne Gewähr.

## Gezeiten- unter- schiede gegen Emden

Emden	HW-Zeit	HW-Zeit	NW-Zeit	NW-Zeit
Gezeiten Emden	08:05	20:53	01:34	14:24
<b>Gezeitenunterschiede für BarBel:</b>	<b>+ 3:41</b>	<b>+ 3:41</b>	<b>+ 4:48</b>	<b>+ 4:48</b>
<b>BarBel</b>	<b>11:46</b>	<b>00:34</b>	<b>06:22</b>	<b>29:12</b>

### Gezeitenberechnung?

So wird's gemacht!

Wann haben wir am 01. Januar 2020  
Hoch- und Niedrigwasser in BarBel?

Tag	Mai				Tag	Juni			
	HW - Zeit		NW - Zeit			HW - Zeit		NW - Zeit	
<b>1 Fr</b>	6:32	18:49	0:00	12:18	<b>1 Mo</b>	9:05	21:15	2:25	14:51
2 Sa	7:51	20:13	1:06	13:36	2 Di	10:21	22:27	3:43	16:11
<b>3 So</b>	9:22	21:40	2:33	15:09	3 Mi	11:25	23:29	4:56	17:21
4 Mo	10:46	22:53	4:05	16:37	4 Do		12:18	5:58	18:24
5 Di	11:52	23:52	5:23	17:49	5 Fr ○	0:26	13:06	6:54	19:21
6 Mi		12:45	6:26	18:50	6 Sa	1:20	13:52	7:44	20:12
7 Do ○	0:46	13:33	7:21	19:44	<b>7 So</b>	2:10	14:35	8:29	20:57
8 Fr	1:37	14:15	8:09	20:32	8 Mo	2:58	15:16	9:12	21:42
9 Sa	2:25	14:55	8:51	21:15	9 Di	3:46	15:56	9:53	22:24
<b>10 So</b>	3:12	15:34	9:32	21:57	10 Mi	4:30	16:35	10:30	23:03
11 Mo	4:00	16:15	10:12	22:38	11 Do	5:10	17:14	11:03	23:42
12 Di	4:45	16:54	10:47	23:17	12 Fr	5:50	17:58	11:38	
13 Mi	5:27	17:34	11:20	23:56	13 Sa ☾	6:36	18:48	0:24	12:22
14 Do ☾	6:13	18:22	11:57		<b>14 So</b>	7:29	19:46	1:11	13:15
15 Fr	7:07	19:22	0:41	12:48	15 Mo	8:30	20:49	2:07	14:19
16 Sa	8:15	20:35	1:41	13:56	16 Di	9:35	21:52	3:08	15:28
<b>17 So</b>	9:31	21:50	2:56	15:17	17 Mi	10:35	22:49	4:10	16:34
18 Mo	10:42	22:53	4:13	16:33	18 Do	11:28	23:38	5:06	17:31
19 Di	11:35	23:40	5:16	17:31	19 Fr		12:14	5:57	18:23
20 Mi		12:15	6:02	18:17	20 Sa	0:24	12:57	6:44	19:11
<b>21 Do</b>	0:20	12:53	6:41	19:02	<b>21 So ●</b>	1:09	13:35	7:27	19:54
22 Fr ●	0:59	13:31	7:21	19:44	22 Mo	1:51	14:11	8:07	20:34
23 Sa	1:37	14:03	7:58	20:20	23 Di	2:32	14:50	8:46	21:15
<b>24 So</b>	2:10	14:33	8:30	20:51	24 Mi	3:16	15:31	9:26	21:56
25 Mo	2:43	15:05	9:00	21:24	25 Do	4:02	16:13	10:06	22:39
26 Di	3:22	15:40	9:33	21:59	26 Fr	4:50	16:57	10:48	23:26
27 Mi	4:05	16:17	10:08	22:38	27 Sa	5:42	17:46	11:36	
28 Do	4:50	16:59	10:48	23:22	<b>28 So ☽</b>	6:38	18:40	0:18	12:27
29 Fr	5:40	17:47	11:32		29 Mo	7:37	19:41	1:13	13:24
30 Sa ☽	6:39	18:46	0:13	12:25	30 Di	8:41	20:49	2:11	14:30
<b>31 So</b>	7:48	19:57	1:13	13:32					

● Neumond ☽ erstes Viertel ○ Vollmond ☾ letztes Viertel

# Emden, Ems, Große Seeschleuse 2020

Breite: 53° 20' N, Länge: 7° 11' E

Tag	Juli				Tag	August			
	HW - Zeit		NW - Zeit			HW - Zeit		NW - Zeit	
1 Mi	9:48	22:02	3:17	15:42	1 Sa	11:27		5:07	17:46
2 Do	10:53	23:09	4:26	16:55	<b>2 So</b>	0:03	12:24	6:12	18:50
3 Fr	11:50		5:30	18:01					
4 Sa	0:11	12:41	6:29	19:01	3 Mo ☉	1:00	13:14	7:09	19:45
<b>5 So</b> ☉	1:07	13:31	7:24	19:56	4 Di	1:50	14:02	8:00	20:34
					5 Mi	2:34	14:44	8:46	21:18
6 Mo	2:00	14:18	8:14	20:45	6 Do	3:12	15:19	9:24	21:55
7 Di	2:47	15:00	8:59	21:31	7 Fr	3:45	15:50	9:55	22:26
8 Mi	3:31	15:38	9:39	22:12	8 Sa	4:15	16:23	10:22	22:54
9 Do	4:10	16:14	10:14	22:48	<b>9 So</b>	4:46	16:58	10:52	23:26
10 Fr	4:45	16:50	10:44	23:22					
11 Sa	5:20	17:30	11:17	23:59	10 Mo	5:19	17:34	11:26	23:57
<b>12 So</b>	5:59	18:12	11:55		11 Di ☾	5:52	18:05	11:57	
					12 Mi	6:23	18:41	0:22	12:26
13 Mo ☾	6:40	18:55	0:37	12:36	13 Do	7:05	19:35	0:50	13:07
14 Di	7:24	19:43	1:14	13:20	14 Fr	8:12	20:51	1:40	14:17
15 Mi	8:18	20:42	1:58	14:16	15 Sa	9:34	22:15	2:55	15:45
16 Do	9:24	21:50	2:55	15:25	<b>16 So</b>	10:53	23:28	4:20	17:09
17 Fr	10:32	22:55	4:01	16:38					
18 Sa	11:33	23:54	5:08	17:44	17 Mo	11:58		5:36	18:19
<b>19 So</b>		12:25	6:08	18:42	18 Di	0:29	12:50	6:39	19:16
					19 Mi ●	1:22	13:37	7:33	20:07
20 Mo ●	0:47	13:12	7:01	19:33	20 Do	2:12	14:21	8:24	20:56
21 Di	1:36	13:54	7:49	20:21	21 Fr	2:58	15:05	9:11	21:44
22 Mi	2:24	14:37	8:36	21:08	22 Sa	3:43	15:49	9:55	22:27
23 Do	3:10	15:21	9:21	21:54	<b>23 So</b>	4:26	16:33	10:35	23:08
24 Fr	3:56	16:04	10:04	22:38					
25 Sa	4:43	16:48	10:45	23:22	24 Mo	5:09	17:18	11:15	23:48
<b>26 So</b>	5:31	17:36	11:30		25 Di ☽	5:52	18:05	11:57	
					26 Mi	6:37	18:55	0:27	12:41
27 Mo ☽	6:21	18:26	0:10	12:17	27 Do	7:28	19:56	1:09	13:32
28 Di	7:12	19:19	0:58	13:07	28 Fr	8:35	21:16	2:04	14:43
29 Mi	8:07	20:22	1:46	14:03	29 Sa	9:54	22:43	3:21	16:12
30 Do	9:11	21:38	2:43	15:13	<b>30 So</b>	11:11	23:58	4:48	17:37
31 Fr	10:22	22:55	3:54	16:32					
					31 Mo		12:12	6:01	18:43

# Emden, Ems, Große Seeschleuse 2020

Breite: 53° 20' N, Länge: 7° 11' E

Tag	September				Tag	Oktober			
	HW - Zeit		NW - Zeit			HW - Zeit		NW - Zeit	
1 Di	0:53	12:59	6:56	19:34	1 Do ☉	1:12	13:16	7:17	19:48
2 Mi ☉	1:36	13:43	7:43	20:17	2 Fr	1:46	13:54	7:56	20:23
3 Do	2:15	14:23	8:26	20:56	<b>3 Sa</b>	2:19	14:27	8:34	20:56
4 Fr	2:48	14:56	9:03	21:30	<b>4 So</b>	2:46	14:54	9:05	21:22
5 Sa	3:16	15:23	9:33	21:57					
<b>6 So</b>	3:43	15:52	9:58	22:21	5 Mo	3:11	15:20	9:31	21:45
					6 Di	3:36	15:49	9:55	22:08
7 Mo	4:10	16:24	10:25	22:47	7 Mi	4:03	16:20	10:20	22:32
8 Di	4:39	16:55	10:53	23:13	8 Do	4:29	16:48	10:45	22:54
9 Mi	5:07	17:21	11:19	23:33	9 Fr	4:57	17:21	11:09	23:18
10 Do ☾	5:32	17:51	11:41	23:54	10 Sa ☾	5:34	18:12	11:45	
11 Fr	6:08	18:42		12:15	<b>11 So</b>	6:36	19:31	0:03	12:49
12 Sa	7:13	20:03	0:39	13:22					
<b>13 So</b>	8:44	21:39	1:59	14:58	12 Mo	8:04	21:08	1:21	14:23
					13 Di	9:38	22:39	3:02	16:03
14 Mo	10:15	23:05	3:38	16:36	14 Mi	10:55	23:48	4:35	17:26
15 Di	11:29		5:07	17:55	15 Do	11:55		5:48	18:29
16 Mi	0:11	12:25	6:17	18:56	16 Fr ●	0:42	12:46	6:46	19:21
17 Do ●	1:05	13:14	7:14	19:48	17 Sa	1:29	13:34	7:38	20:09
18 Fr	1:54	13:59	8:04	20:36	<b>18 So</b>	2:13	14:20	8:26	20:53
19 Sa	2:39	14:43	8:52	21:22					
<b>20 So</b>	3:21	15:28	9:36	22:05	19 Mo	2:54	15:05	9:10	21:35
					20 Di	3:35	15:52	9:53	22:14
21 Mo	4:02	16:13	10:17	22:44	21 Mi	4:15	16:38	10:32	22:48
22 Di	4:42	16:57	10:55	23:18	22 Do	4:54	17:22	11:09	23:20
23 Mi	5:21	17:42	11:32	23:51	23 Fr ☽	5:34	18:11	11:48	23:57
24 Do ☽	6:02	18:31		12:12	24 Sa	6:23	19:10		12:37
25 Fr	6:53	19:33	0:29	13:02	<b>25 So</b>	6:30	19:25	0:51	12:45
26 Sa	8:02	20:54	1:25	14:14					
<b>27 So</b>	9:27	22:25	2:47	15:48	26 Mo	7:51	20:51	1:09	14:12
					27 Di	9:15	22:08	2:41	15:43
28 Mo	10:51	23:44	4:22	17:20	28 Mi	10:22	23:02	4:04	16:53
29 Di	11:55		5:43	18:29	29 Do	11:07	23:38	5:01	17:36
30 Mi	0:36	12:39	6:37	19:13	30 Fr	11:42		5:41	18:10
					31 Sa ☉	0:11	12:18	6:20	18:44



## Ihr Partner für Boots- und Yacht- versicherungen

Wenn Sie in allen Versicherungsfragen rund um Ihr liebstes Hobby einen kompetenten Ansprechpartner vor Ort wünschen, sind Sie bei uns richtig.

## Eine Bitte:

**Helfen Sie mit, die Lebensgewohnheiten der Pflanzen- und Tierwelt in Gewässern und Feuchtgebieten zu bewahren und zu fördern.**

### Beachten Sie insbesondere folgende Regeln:

Unterlassen Sie das Einfahren in Röhrichtbestände, Schilfgürtel und in alle sonstigen dicht und unübersichtlich bewachsenen Uferpartien. Meiden Sie darüber hinaus Kies-, Sand- und Schlammبانke (Rast- und Aufenthaltsplatz von Vögeln) sowie Ufergehölze.

Meiden Sie auch seichte Gewässer (Laichgebiete), insbesondere solche mit Wasserpflanzen. Befolgen Sie in Naturschutzgebieten unbedingt die geltenden Vorschriften. Nehmen Sie in Feuchtgebieten bei der Ausübung von Wasser- und Angelsport besondere Rücksicht.

Diese Gebiete dienen als Lebensstätte seltener Tier- und Pflanzenarten und sind daher besonders schutzwürdig. Benutzen Sie beim Landen die dafür vorgesehenen Plätze oder Stellen, an denen kein Schaden angerichtet werden kann.


Nähern Sie sich auch von Land her nicht Schilfgürtel oder sonstigen dichten Ufervegetationen, um nicht in den Lebensraum von Vögeln, Fischen, Kleintieren und Pflanzen einzudringen und diese zu gefährden.

Helfen Sie mit, das Wasser sauberzuhalten. Abfälle gehören nicht ins Wasser, insbesondere nicht der Inhalt von Chemietoiletten.

Diese Abfälle müssen genauso wie Altöle in Sammelstellen abgegeben werden. Benutzen Sie in Häfen selbst ausschließlich die sanitären Anlagen an Land.

Lassen Sie am Liegeplatz den Motor Ihres Bootes nicht unnötig laufen, um die Umwelt nicht zusätzlich durch Lärm und Abgase zu belasten.



Ein Unternehmen der **Allianz** 



**Allianz Generalvertretung  
Michael Nitschke OHG**

Lange Str. 6  
26676 Barbel

Tel. 04499/1542  
[www.allianz-nitschke.de](http://www.allianz-nitschke.de)

**Allianz**  **Esa**





Lange Str. 4  
26676 Barßel  
Tel.: 04499 - 92 27 744

Speisekarte und Öffnungszeiten unter [www.imbiss-barssel.de](http://www.imbiss-barssel.de)

Restaurant Zorbas GmbH - Industriestraße 1, 26676 Barßel  
Tel. 04499 1242 - [www.zorbas-barssel.de](http://www.zorbas-barssel.de)



RIND - SCHWEIN - LAMM - FISCH - GEFLÜGEL - VEGETARISCH

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 17:30 - 00:00 Uhr  
Sonntags, sowie an Feiertage 12:00 - 14:00 Uhr und 17:30 - 00:00 Uhr

PIZZERIA

Gyros, Kebab, Pizza, Pasta,  
Rollo, Hamburger,  
Baguettes, Salate



Öffnungszeiten: Mo-So 11-23 Uhr  
Lieferservice: Mo-So 17-22 Uhr

KEBABHAUS

Lange Str. 37 • Barßel • Tel. 04499 / 93 83 50

Seit über 35 Jahren gemütlich speisen und verweilen!

TONIS

PIZZERIA PIZZERIA DA TONI  
Lange Str. 46 - Barßel  
Tel.: 04499 / 338

12:00 - 14:00 Uhr / 17:30 - 23:00 Uhr • Dienstag: Ruhetag



## Wissenswertes über die Gemeinde Barßel

Größe: 84,3 qkm Einwohner: ca. 13.000 Höhe: ca. 3,50 m über NN

### Entwicklung der Schifffahrt in Barßel:

Jahr	kleine Schiffe	große Schiffe
1829	55	10
1870	90	29
1913	60	6
1920	23	4
1944	7	2
1988	2	2
Heute:	2 Bootshäfen	

### Ortschaften:

Barßel, Barßelermoor,  
Carolinenhof,  
Elisabethfehn,  
Harkebrügge,  
Lohe, Loher-Ostmark, Loher-Westmark,  
Neuland, Neulohe  
Reekenfeld, Roggenberg



Gemeinde Barßel  
... immer in Bewegung!

### Sehenswürdigkeiten:

»Angela von Barßel« – Ein Segel- und Museumsschiff, gebaut 1896, restauriert 1986

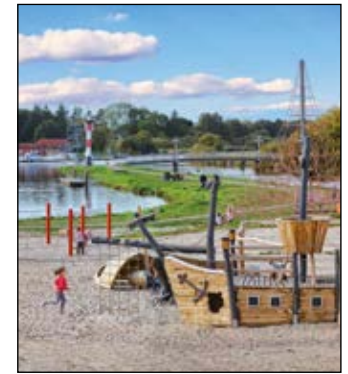
Moor- und Fehnmuseum Elisabethfehn – Sammlungen und Informationen über Moor, Torf und Fehn

Elisabethfehn-Kanal – Einziger schiffbarer Fehnkanaal mit Schleusen und Brücken

Ebkenssche Windmühle – »Galerieholländer«-Mühle

Leuchtturm – Nachbildung d. Leuchtturms Roter Sand

Barfußpark – Mit verschiedenen Erlebnis-Stationen im Wald und Spielmöglichkeiten



## MOOR- UND FEHNMUSEUM ELISABETHFEHN –

Immer einen Ausflug wert!

Direkt bei »Dreibrücken« in Elisabethfehn, im Oldenburger Land, liegt das Moor- und Fehnmuseum. Es erzählt die Geschichte der Moorkultivierung im Oldenburger Land.

Hier erfahren Sie z.B. warum der Elisabethfehnkanal früher Hunte-Ems-Kanal hieß und wieso die

Kolonisten eher ein eigenes Schiff als ein eigenes Haus besaßen. Elisabethfehn gehört zum Erholungsgebiet Barßel und Saterland, das geprägt ist durch seine Fluss- und Kanallandschaft zwischen ehemaligen großen Hochmoorflächen. Im Museum und auf dem Außengelände kann man entdecken, wie Hochmoore entstanden sind und wie der Mensch die Landschaft rund um Elisabethfehn geprägt hat.

Mit gemütlicher Teestube

**MOOR- UND FEHNMUSEUM  
ELISABETHFEHN**

ÖFFNUNGSZEITEN (März–Oktober)  
Di – So und feiertags 10 – 17:30 Uhr  
Oldenburger Str. 1 • 26676 Elisabethfehn  
www.fehnmuseum.de • Tel.: (04499) 22 22

**Moor und mehr: Moorpegelplateau, Moorlehrgarten, Mach-mit-Stationen, Maschinenpark oder Teestube – wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

## Adressen/Telefonnr. Gesundheitsversorgung

### Barßel

#### Hausärztl. Versorgung:

- Dr. med. Bijan Barg, Facharzt für Allgemeinmedizin, Hauptstr. 1, Tel.: 04499/21 21
- Dr. med. Armin Mathwig, Facharzt für Innere Medizin, Lange Str. 10, Tel.: 04499/15 66

#### Zahnärzte

- Dr. Lonie Schulte-Altrogge 3. Hüllenweg 2, Tel.: 04499/75 99
- Dr. Dr. Christiane Preuß, Friesoyther Str. 22, Tel.: 04499/91 291

#### Tierärztin

- Dr. med. vet. Heike Papenhagen, Tideweg 3, Tel.: 04499/92 15 35

Feuerwehr/Notarzt/  
Rettungsdienst: Tel. 112

#### Apotheke

- Cosmas-Apotheke, Lange Str. 10, Tel.: 04499/92 10 50
- Schünemann Sanitätshaus, Lange Str. 10, Tel.: 04499/935 73 23

Polizei: Tel. 110  
Giftnotruf: Tel. 0551/19 240

### Elisabethfehn

#### Hausärztl. Versorgung

- Herr Markus Przibilla, Facharzt für Allgemeinmedizin, Ankerstr. 68, Tel.: 04499/87 77
- Herr Till Meiners, Facharzt für Allgemeinmedizin, Hauptstr. 36, Tel.: 04499/16 16

#### Apotheke

- Apotheke Am Moor, Hauptstr. 35, Tel.: 04499/9 25 00

**SCHÜNEMANN  
APOTHEKEN  
UND SANITÄTSHAUS**

Natürlich gut beraten.

COSMAS APOTHEKE	SCHÜNEMANN SANITÄTSHAUS	APOTHEKE AM MOOR	SATERLAND APOTHEKE	HANSA APOTHEKE
Barßel – Rathaus	Barßel – Rathaus	Elisabethfehn – Dreibrücken	Saterland – Ramsloh	Friesoythe – Hansaplatz
0 44 99 – 92 10 50	0 44 99-935 73 23	0 44 99 – 9 25 00	0 44 98 – 10 33	0 44 91 – 9 25 50

Besuchen Sie unsere Website unter [www.schuenemann-apo.de](http://www.schuenemann-apo.de)

Zeit für gute Beratung haben wir von

# 8 bis 20 Uhr.

Jetzt Termin vereinbaren!

Das bietet nicht jede Bank.

**LZO**  
meine Sparkasse

[lzo.com/beratung](http://lzo.com/beratung) · [lzo@lzo.com](mailto:lzo@lzo.com)

**H&H** Moden  
Der Mode immer einen Schritt voraus.

26676 Barßel • Ammerländer Str. 14 • Tel.: (04499) 21 24

# Elisabethfehnkanal wieder durchgängig schiffbar

**Das freut das Skipper-Herz: Die neue Schleuse Osterhausen ist fertig!**

**Zudem sind am Elisabethfehnkanal zwei neue Anlegestellen für Sportboote in Betrieb genommen worden (Elisabethfehn-Süd und Elisabethfehn-Dreibrücken). Zu Saisonbeginn 2020 soll der historische Kanal wieder durchgängig von Kampe bis Osterhausen befahrbar sein.**

Das wichtigste Anliegen der „Bürgerinitiative Rettet den Elisabethfehnkanal“ ist somit erreicht. Um das Jahr 2012 war bekannt geworden, dass die alte Schleuse Osterhausen abgängig war und nicht ersetzt werden sollte. Das wäre das AUS für den Elisabethfehnkanal gewesen und auch das Ende einer wichtigen Route für den Wassersport im Nordwesten. Denn der historische Wasserweg ist für motorisierte Wassersportler ein sehr bedeutender Verbindungsweg zwischen Weser und Ems.

Unter dem Dach der Bürgerinitiative traten namentlich rund 12.000 Menschen, viele lokale Vereine und Institutionen sowie die Kirchen im Dorf für den Neubau der Schleuse Osterhausen und damit für den Erhalt des einzigen noch durchgängig schiffbaren Fehnkanals ein. Wesentlich zum Erfolg beigetragen haben die Initiativen des Orts- und Verschönerungsvereins Elisabethfehn, der Gemeinden Barßel und Saterland, der Stadt Friesoythe und des Landkreises Cloppenburg.

In manchen Jahren fahren über 1.000 Sportboote durch den Elisabethfehnkanal, der den Küstenkanal (und damit Bremen/Oldenburger) mit dem Gebiet Leda-Jümme-Ems (und damit auch mit den Niederlanden) verbindet. Für viele deutsche und niederländische Wassertouristen ist der Elisabethfehnkanal mehr als nur eine Abkürzung. Er stellt mit seinen handbetriebenen Schleusen eine Attraktion unter den Schiffstouren im Nordwesten Deutschlands dar.

In den vergangenen Jahrhunderten wurden mit Kanälen die bis dahin unwegsamen Moore im Gebiet zwischen der IJssel und der Weser erschlossen. Es entstanden Fehnsiedlungen. In den 1960er Jahren wurden viele dieser Kanäle zugeschüttet. Manche bestehen noch, sind aber gar nicht oder nur noch zum Teil befahrbar. Nur noch der vor gut 150 Jahren erbaute Elisabethfehnkanal ist durchgängig schiffbar. Er ist „Heel wat Besünners!“, wie die Einheimischen sagen.

TIPPS:

Der Elisabethfehnkanal ist mit den von Hand betriebenen Schleusenanlagen als technisches Kulturdenkmal anerkannt. Neue Steganlagen laden zum Verweilen ein. Nutzen Sie Ihre Bootsreise, um diesen noch lebendigen Teil der Kulturlandschaft Fehngebiet einige Tage lang zu erkunden.

Von der Schleuse Osterhausen aus ist es nicht weit bis zur Johanniter-Kapelle Bokelesch. Der Bau aus dem 13. Jahrhundert ist die einzige noch erhaltene Kapelle der Johanniter im friesischen Raum. Im ehemaligen Pfarrhaus gibt es ein multimediales Informationszentrum.

Unweit des neuen Anlegers in Elisabethfehn-Dreibrücken liegt das Moor- und Fehnmuseum. Es zeigt anschaulich, wie in dieser Region in vergangenen Jahrhunderten gelebt und gearbeitet wurde.

Unweit des Anlegers und im nahen Barßel: Tankstelle, Apotheke, Ärzte, evang.-luth. Kirche, Teestube, Friseur, Bäckerei und Einkaufsmöglichkeiten, Restaurants und ein Hallenbad.

Vom neuen Anleger in Elisabethfehn-Süd ist es nicht weit zur Katholischen Kirche und zur Baptistenkapelle. Fußläufig: Bank, Restaurant, Fleischerei, Bäckerei, Friseur. In Ramsloh im Saterland gibt es ein Hallenbad. Als „kleinste Sprachinsel Europas“ schaffte es das Saterland 1991 ins Guinness-Buch der Rekorde. Hier wird noch friesisch gesprochen. Von Ramsloh aus starten Exkursionen ins Moor (Seelter Foonkieker).

In unmittelbarer Nähe des Anlegers in Reekenfeld gibt es eine Tischlerei, eine Tankstelle mit Werkstatt, die evang.-luth. Kirche, einen Kiosk und den Siemer Jachtservice. Von Reekenfeld sind es nur wenige Kilometer bis zur Scharreler Mühle mit Heimatmuseum.

Hanne Klöver - Manfred Lorentschat  
(Bürgerinitiative Rettet den Elisabethfehnkanal e.V.)








Weitere Infos unter:  
[www.elisabethfehnkanal.de](http://www.elisabethfehnkanal.de)

# Droste Wassersport OHG

Boote - Motoren - Ausrüstung - Technik  
Sportbootführerscheine - Winterlager  
Bootsvermietung

Tanger Hauptstraße 43 · 26689 Tange (bei Barßel) · Tel. 0 44 99 / 91 92 71 · Fax 91 82 99  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. von 9.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr  
[www.droste-wassersport.de](http://www.droste-wassersport.de) · [info@droste-wassersport.de](mailto:info@droste-wassersport.de)

- Amtl. Sportbootführerscheine BINNEN und SEE
- Skippertraining auf einer 15 m Motoryacht
- Yachtcharter, Motoryachten bis 15 m in NL

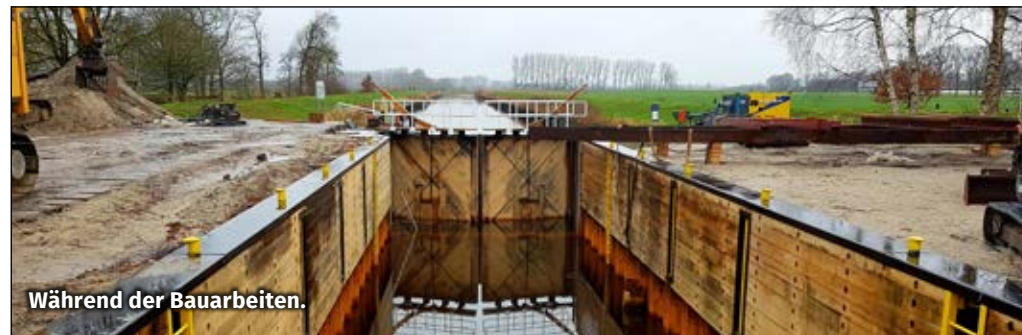


[www.held-boote.de](http://www.held-boote.de)

## Wassersportschule HELD – Inhaberin Anke Jahn –

Eschstraße 87, 26683 Saterland-Strücklingen, Telefon 04498-923444

## Impressionen vom Elisabethfehnkanal



Die Schleuse Osterhausen ist wieder befahrbar.

Photo 1, 2, 3: E. Buss

## Gutachter / Sachverständiger für Sportboote



- Schadens-, Wert- und Havariegutachten für Versicherungen
- Wertermittlung und Beratung für Kauf & Verkauf
- Ursachenanalyse
- Zustandsgutachten

Deutscher Gutachter und Sachverständigen Verband

Dipl.Ing. Jörg Mörer  
26676 Barßel – Hammerkeweg 12  
[www.jm-bootsgutachter.de](http://www.jm-bootsgutachter.de)

Tel.: 04499 - 92 63 05 – Fax: 04499 - 92 63 06  
Mobil: 0171 86 62 359  
E-Mail: [kontakt@jm-bootsgutachter.de](mailto:kontakt@jm-bootsgutachter.de)



SATERLÄNDER HOF  
*bei Nico*

- Schlafen
- Geniessen
- Denken
- Entspannen
- Wohlfühlen

**Saterländer Hof bei Nico**

Hauptstraße 466  
26683 Saterland/Ramsloh  
Tel. (0 44 98) 14 41  
Fax (0 44 98) 76 66  
info@saterländer-hof.de  
www.saterlaender-hof.de

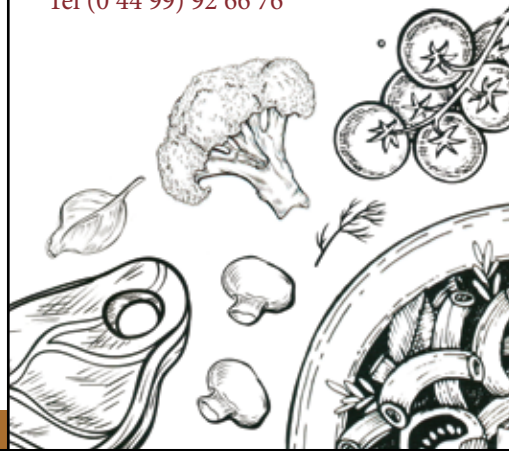
*Santorini*

Bistro & Restaurant

Griechische  
und  
Internationale  
Spezialitäten

BESTELLEN · ABHOLEN · ZUHAUSE GENIEßEN

Ramsloher Str. 2 • 26676 Elisabethfehn  
Tel (0 44 99) 92 66 76



**HAAK GmbH & Co. KG**  
**Containerdienst**



Straßenbau Kanalbau  
Tiefbau Kläranlagenbau



**(04499) 28 58**

Oldenburger Str. 4  
26676 Elisabethfehn

*Wir halten Sie in  
Bewegung!*

**CW Vehn**

Tel.: 0 44 99 / 20 25  
Fax: 0 44 99 / 89 18  
Elisabethfehn  
www.vehn.de

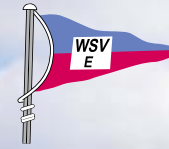


**Bootsdiesel (Tankwagen)**



Heizöl – Diesel – Diesel biofrei – Schmierstoffe – Vergaserkraftstoffe – Hygienische Artikel  
Vertragshändler für **ESSO MOBIL-Schmierstoffe**

Wir stellen vor:  
**Wassersportverein Elisabethfehn e.V.**



**WSV Elisabethfehn**

Klosterstraße 3, 26676 Barßel

Steganlage Osterhausen

Sagter Ems Km 1

Dusche  
Strom, Wasser  
PKW Stellplatz  
Grillplatz  
2 Fahrräder

Restaurant Simona



[www.wsv-elisabethfehn.de](http://www.wsv-elisabethfehn.de)



Steganlage im Elisabethfehnkanal

Im Unterwasser Schleuse Dreibrücken

Strom Grillplatz  
PKW Stellplatz

Idyllisch gelegen am Tor zu Ostfriesland  
Elisabethfehnkanal, Leda und Jümme

**Lage:** Sagter Ems km 5,5

**Ausstattung:** Wasser, Strom, WC, Dusche, Clubheim, Restaurant, Leihfahrräder

**Anleger Dreibrücken:** Wasser, Strom, Restaurant, Einkaufsmöglichkeit

**Kontakt:** Andreas Prahm - 26676 Elisabethfehn - Tel.: 04499/938911

café

*LebenZart*  
stilvoll - spritzig - delikat

- Selbstgebackenes
- Brötchen, Brot, Kuchen und Torten
- Tolles Erlebnis und gemütliche Atmosphäre im Café und Außenbereich
- Petromax-Produkte
- Kochen wie die Cowboys im Dutch Owen
- Geschenkartikel & Schnöken-Döken
- Berner Feinkost
- Separater Raum für kleine Gesellschaft
- Kleine Snacks wie z.B. Fischbrötchen und Stullen to go

**Zauberhafte „LebenZart“**

Oldenburger Str. 66 • 26676 Elisabethfehn

Tel.: 04499 / 92 63 87 • E-Mail: [cafe@lebenzart.de](mailto:cafe@lebenzart.de)

# GAEDEKE

## Taxi – Mietwagen – Omnibus

**Wir sind Ihr zuverlässiger Partner  
in der Gemeinde Barßel und Umgebung.**

- Schulfahrten
- Dialysefahrten
- Kombifahrzeuge
- Discofahrten
- Fahrten zu Rehakliniken
- Großraumfahrzeuge
- Krankentransporte (sitzend)
- Krankenhauseinweisungen
- für maximal 8 Fahrgäste
- Rollstuhlfahrten
- Krankenhauserlassungen
- Bus bis 52 Fahrgäste
- Flughafenzubringer
- Moderne, klimatisierte Fahrzeuge
- Kurierfahrten



**Tel.: (04499) 91 91 00**

# Ummen

**HOTEL & RESTAURANT**

**Öffnungszeiten  
Restaurant**

Di – So: 17:30 - 21:30 Uhr  
So: Mittagsbuffets

Friesoyther Str. 2  
26676 Barßel

[info@hotel-ummen.de](mailto:info@hotel-ummen.de)

Tel.: 04499 - 15 76

Fax: 04499 - 74 34 2

[www.hotel-ummen.de](http://www.hotel-ummen.de)



**24H Abschleppdienst und Pannenhilfe**  
KRAFTFAHRZEUGE **Justus Haak**

Oldenburger Str. 67 26676 Elisabethfehn

**04499/92 30 50**

[www.justus-haak.de](http://www.justus-haak.de)

Wir stellen vor:  
**WSV Soeste e.V.**



Gegenüber dem Wohnmobil-Platz  
beim Barßeler Hafen befindet sich  
der WSV Soeste e.V..

Unsere Steganlage verfügt über  
Strom- und Wasseranschluss.

Gastliegeplätze sind vorhanden.  
Toiletten und Duschen befinden sich  
beim Wohnmobil-Platz.

**Lage:** Hafen Barßel

**Ausstattung:** Wasser, Strom, WC, Dusche, Slipanlage, Restaurant, WLAN, Einkaufsmöglichkeit

**Kontakt:** [www.wsc-soeste.com](http://www.wsc-soeste.com) - E-Mail: [info@wsc-soeste.com](mailto:info@wsc-soeste.com) - Tel.: 04499/25 84

**Der neue Spielplatz beim Barßeler Hafen.**



**BACKHAUS**   
**Gröneweg**

**Bäckerei & Konditorei**

Ammerländer Str. 1  
26676 **Barbel**  
Tel.: 04499 – 87 27

Dorfstr. 11  
26676 **Harkebrügge**  
Tel.: 04499 – 85 85 71



**Roskamp** Juwelier  
Uhren & Schmuck  
Lange Str. 13 - 26676 Barbel • Tel.: 04499 / 1487

Hörakustik  
Gerkens 

**Unsere Filiale in Barbel:**  
Lange Str. 49 • 26676 Barbel  
Tel.: 04499 / 922 167  
Mo-Fr: 9-12.30 Uhr  
Mo, Di, Do, Fr: 14-18.00 Uhr

**Unsere Filiale in Ramsloh:**  
Hauptstr. 454 • 26683 Ramsloh  
Tel.: 04498 / 922 75 55  
Mo-Fr: 9-12.30 Uhr



**2-RAD**  
**FACHGESCHÄFT**  
**Meiners-Hagen**  
Meisterbetrieb  
Beratung • Verkauf • Reparatur  
Ammerländer Str. 15 - 26676 Barbel • Tel./Fax: 04499 / 2622

Wir stellen vor:  
**WSC-Neptun Barbel e.V.**



**Lage:** Am Nordloher Tief; Am Ende der Straße Achtern Diek

**Kontakt:** WSC-Neptun Barbel e.V., Deters, Achtern Diek 4, 26676 Barbel - Tel.: Deters 0178 - 974 27 26



Schleuse Osterhausen

**H. Lütjes**  
GmbH & Co. KG  
Holz • Baustoffe • Baumarkt • Garten

H. Lütjes GmbH & Co. KG  
III. Hüllenweg 28-30 • 26676 Barbel  
Tel: 04499/ 92 92 0  
E-Mail: h.luetjes@luetjes.de



# Siemer Jachtservice Hunte-Ems GmbH

Reparatur & Wartung  
Um- & Ausbau  
Elektrik  
Lackierungen  
Winterlager

Siemer Jachtservice

Schleusenstraße 149b  
26676 Barßel-Reekenfeld

Tel.: 0 44 97 - 92 68 26  
Fax: 0 44 97 - 92 67 94

info@siemer-jachtservice.de  
www.siemer-jachtservice.de



Der kompetente Service im Norden Deutschlands



ca. 200 m  
vom Bootsanleger  
Schleusenstr.

## Vieles für jeden Tag

Wir bieten unseren Kunden ein Brot- und Backwarenangebot, das höchsten Ansprüchen gerecht wird.

Qualität, Frische und Geschmack stehen dabei immer im Vordergrund!

- Brot & Brötchen
- Milch, Butter, Marmelade, Zucker & Kaffee
- Gebäck, Kuchen & Torten
- Spirituosen & Weine
- Getränke, Cola, Säfte usw.
- Postagentur

**Oldenburger Str. 80**  
**26676 Barßel-Elisabethfen**  
**Tel. / Fax 04499 - 28 85**

# KIOSK

## "Uns lüttje Laden"

26169 Kamperfehn • Kreisstraße 61 • Tel. 0 44 97 / 82 18

Öffnungszeiten:

Montag - Samstag 6.00 - 20.00 Uhr

Sonntag 8.00 - 12.00 u. 16.00 - 20.00 Uhr

- Toto-Lotto-Annahme
- tägl. frische Backwaren
- Sonntagsbrötchen
- Obst und Gemüse
- Zeitschriften
- Tabak und Spirituosen
- und vieles mehr...

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Das Kioskteam!

## Wir stellen vor: Bootsclub Kamperfehn e.V.



Der Boots-Club Kamperfehn besteht seit 1980 und hat sich seitdem im kleinen Rahmen ständig fortentwickelt. Der Verein unterhält am Elisabethfehn-Kanal in Höhe km 2,2 (Ostseite) eine Steganlage von ca. 210 m Länge. Eine Grillhütte und fließendes Wasser, sowie DU und WC sind vorhanden. Der Verein bietet Gastanlegern jederzeit die Möglichkeit, auf der Durchreise oder für kurze Zeit am vereinseigenen Steg anzulegen.

Unser Verein befindet sich ca. 2,5 km vom Küstenkanal entfernt, im Elisabethfehnkanal. Unsere Steganlage ist mit Dusche und Toiletten ausgerüstet. Strom und Wasser ist über der gesamten Steglänge vorhanden. Eine überdachte Grillhütte steht unseren Gästen zur Verfügung. Ebenfalls kann der Abfall entsorgt werden.

In 300 m Entfernung befindet sich eine Tankstelle, sowie die Einkaufsmöglichkeit im „Uns lüttje Laden“. Die Nähe zur überregional bekannten Firma Siemer ermöglicht Reparaturmöglichkeiten. Zahlreiche Gastliegeplätze sind vorhanden.

**Lage:** Elisabethfehnkanal km 2

**Ausstattung:** Wasser, Strom, Dusche, WC, Clubheim, Einkaufsmöglichkeit

**Kontakt:** Michael Iding, Am Alten Friesoyther Kanal 7, 26169 Friesoythe - 0171 - 30 87 524



Photo: E. Buss



Lange Str 47b  
26676 Barßel  
Tel.: 0 44 99 / 92 23 910  
E-Mail: info@lampe-zierfische.de

Ihr Fachgeschäft über 400 qm!

Aquaristik • Katzen • Teich • Nagetiere • Hunde • und vieles mehr

## Bürotechnik/Bürobedarf Meiners-Hagen

Fachwerkstatt • Meisterbetrieb • Bürobedarf  
Schlüsseldienst • Schul- und Bastelbedarf

26676 Barßel  
III. Hüllenbergweg 21a  
Tel.: 04499 / 13 62  
Fax: 04499 / 20 19

E-Mail: [meiners-hagen.buerotechnik@t-online.de](mailto:meiners-hagen.buerotechnik@t-online.de)



# Eilers

Immer auf  
frischem Kurs!

Am Krumme Kamp 9 • Barßel • MO-SA 07 - 20 Uhr • Tel.: (0 44 99) 9 18 00

Elektro • Heizung • Sanitär • Kälte • Hausgeräte  
TV • Telefon • Einbruch- u. Brandmeldeanlagen

# B. Lamping

GmbH

24 Std. Notdienst

Feldstraße 16 • 26676 Barßel • Tel. 0 44 99 / 80 22



Motorsegelschiff

## »Angela von Barßel«

Zweistündige Rundfahrten auf den hiesigen Gewässern  
für bis zu 25 Personen.

Es wird eine Spende für die Erhaltung des Schiffes erwartet.

Kontakt: Droste

Tel.: 04499 / 79 30 • Tel.: 04499 / 91 92 74 • [pedro50@gmx.net](mailto:pedro50@gmx.net)

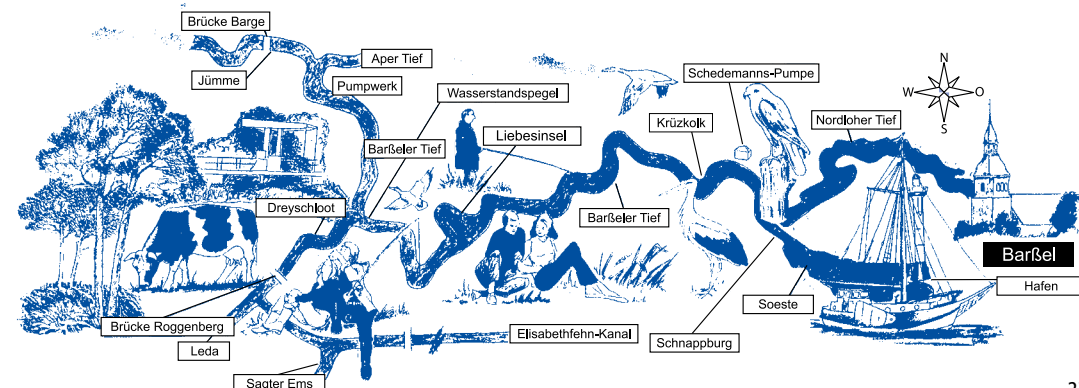
Der Trägerverein „Angela von Barßel“ e.V. hat sich seit der Gründung 1986 das Ziel gesetzt, durch ehrenamtliche Eigenleistungen das historische Motorsegelschiff mit einer kontinuierlichen Wert-erhaltung am Leben und für Ausfahrten einsatzbereit zu halten. Seit 2008 sind wir in der Liste der beweglichen Denkmäler Niedersachsens verankert. Neue Mitglieder und maritim Interessierte sind jederzeit zur Unterstützung willkommen.



Die „Angela von Barßel“ bietet sicheren Platz und Wetterschutz für Gruppen bis 25 Personen.

Das Schiff kann während der Saison von Mai bis September nach Terminabsprache für Fahrten gebucht werden. Es wird eine moderate Spende zur Erhaltung des Schiffes erwartet.

Im Hafen Barßel sind Besichtigungen, kleine Familienfeiern und Phototermine möglich.





# »Kurs auf Barbel« Wasserwandern im Deutschen Fehnggebiet

## Die Sportboothäfen

- 1 Poseidon Barbel
  - 2 Gemeindehafen Barbel
  - 3 WSC Soeste, Barbel
  - 4 WSC Neptun, Barbel
  - 5 WSC Tange, Nordloh
  - 6 Bootsclub Kamperfehn
  - 7 Wassersportv. Elisabethfehn
  - 8 VWF Strücklingen
  - 9 Wassersportverein Sagter-Ems
  - 10 WSC Rhauderfehn
  - 11 WSV Ostrhauderfehn
  - 12 WSV Jümme
  - 13 Bootsclub Jümmesee
  - 14 WSV Wiltshausen
  - 15 WSC Loga
  - 16 Dörpen/Neulehe
  - 17 WSC Rhede (Ems e.V.)
  - 18 Yachtclub Papenburg
  - 19 SV Weener
  - 20 Marina Bingum
  - 21 Yachtclub Aurich
  - 22 Seglerverein Leer
  - 23 Luv-Up Jemgum
  - 24 BSB Boekzeteler Meer
  - 25 BSV Ihlow
  - 26 Seglerverein „Boreas“
  - 27 Gandersum
  - 28 Petkumer WSV
  - 29 Yachtclub Unterems
  - 30 Yachtclub Surwold 1980
  - 31 Yachtclub Turmkanal zu Papenburg
- Ruderverein  
Anschrift umseitig



Zu den  
Wasserwanderkarten.

**(A) Elisabethfehnkanal**

**(B) Ledaklappbrücke Potshausen**

10.00 – 12.00 Uhr,  
15.00 – 16.00 Uhr,  
18.00 – 20.00 Uhr.  
Von November bis März bitte  
drei Tage vorher anmelden.  
Außerhalb der Zeiten nur nach  
vorheriger Anmeldung bei  
Nina Lüken, Potshausen  
Tel.: 04957 / 820 3  
Mobil: 01575 - 782 476 3

**(C) Klappbrücke Roggenberg**

Ivy Klootmann  
Tel.: 04499 / 879 4  
Mobil: 0162 - 199 810 4

**(D) Rabenbrücke**

Meno Jürgens Tel.: 04952 / 246 9

**(E) Tobiasbrücke**

Gertrud Steenhoff Tel.: 04952 / 547 1

**(F) Schleuse Ostrhauderfehn /  
Klappbrücke bei Weers /  
Fussgängerbrücke**

Theo Book, Tel.: 04952 / 541 73  
Mobil: 0152 - 382 610 15  
Adolf Kuhlmann, Tel.: 04952 / 473 5  
Mobil: 0152 / 045 843 72  
**Gastliegeplatz WSV O`fehn  
Hafen Ostrhauderfehn**  
Theo Book, Tel.: 04952 / 541 73  
Mobil: 0152 - 382 610 15

**Schleuse Weener**  
Tel.: 04951 / 169 1  
UKW Kanal 13  
Auf Wasserstand  
achten!

**Schleuse und Brücke  
Westrhauderfehn**  
Tel.: 0172 - 928 601 7

**Schleuse Papenburg**  
Tel.: 04961 / 946 70  
UKW Kanal 13

**Schleuse Herbrum**  
Tel.: 04962 / 995 916 0  
UKW 22

**Schleuse Bollingerfähr**  
Tel.: 04963 / 16 38  
UKW 78

**Schleuse Dörpen** UKW 25  
Tel.: 04963 / 89 62

**Sperwerk Leda**  
Tel. 0491 / 960 673 0

Öffnung erfolgt nach  
telef. Absprache  
unter 04489 - 910 50  
oder 0170 - 229 141

**Schleuse  
Ostrhauderfehn**

**(G) Klappbrücke Stickhausen**  
Mo. - Fr. 8.00 - 13.00 und 15.00 - 18.00 Uhr,  
Samstag und Sonntag nach Vereinbarung.  
Tel. 04957/180 8, Handy 0162 - 404 404 3

Abbildung nicht maßstabsgerecht.  
Alle Angaben ohne Gewähr.  
Diese Karte ist urheberrechtlich geschützt.  
Sie darf nicht – auch nicht auszugsweise –  
reproduziert werden.



**Cäcilienbrücke Oldenburg**  
UKW: 73, Tel. 0441 / 209 392 20  
Brückenzeiten wie Schleuse Oldenburg

**Schleuse Oldenburg**  
UKW: 20 Tel.: 0441 / 503 924  
Mo. – Sa. 5 – 21 Uhr,  
So. und feiertags 8 – 12 Uhr

# Wichtige Anschriften für Wassersportler

**Angela von Barßel**  
Peter Droste  
Karpfendamm 16, 26676 Barßel  
Tel.: 04499/79 30  
info@droste-wassersport.de

**5 WSC Tange**  
Thomas Berger  
Nordloher Dorfstr. 38, 26689 Nordloh  
Tel.: 04499/87 28

**6 Bootsclub Kamperfehn**  
Michael Iding  
Am Alten Friesoyther Kanal 7,  
26169 Friesoythe  
Mobil: 0171 - 30 87 524  
michael.iding@freenet.de  
→ Siehe auch Seite 25

**7 WSV Elisabethfehn e.V.**  
Andreas Prahm  
Ankerstr. 16, 26676 Elisabethfehn  
Tel.: 04499/93 89 11  
www.wsv-elisabethfehn.de  
→ Siehe auch Seite 19

**8 VWF-Strücklingen**  
Volker Berlage  
Tel.: 04498/49 99 79  
Mobil: 0157 - 81 06 88 19

**9 WSV Sagter-Ems e.V. Strücklingen**  
Emil Hartmann  
Langh. Weg 32, 26683 Ramsloh  
Tel.: 04498/91 05 0  
hartmannmue@googlemail.com  
→ Siehe auch Seite 41

**10 WSC Rhaudefehn e.V.**  
Thorsten Habben  
Vereinswieke 78, 26817 Rhaudefehn  
Tel.: 04952/73 58  
Mobil: 0152 - 08 96 91 90  
www.wsc-rhaudefehn.com  
thorsten.habben@ewe-netz.de  
mail@wsc-rhaudefehn.com  
→ Siehe auch Seite 43

**11 WSV Ostrhaudefehn e.V.**  
Günther Lücken  
Am Rathaus 3, 26842 Ostrhaudefehn  
Tel.: 04952/94860  
www.wsv-ostrhaudefehn.de  
→ Siehe auch Seite 47

**12 WSV Jümme e.V. Detern**  
Karl-Heinz Rohlf, Am Storchennest 23, 26847 Detern  
Tel.: 04957/92 81 317  
Mobil: 0172 - 51 00 724  
info@wsc-juemme.de  
www.wsc-juemme.de  
→ Siehe auch Seite 51

**13 Bootsclub Jümmese**  
Heinz Lente  
Bokelerstr. 115, 26871 Papenburg  
Mobil: 0172 - 53 12 745  
bootsclubjuemmese@gmx.de  
www.bootsclub-juemmese.de

**1 WSV Poseidon-Barßel**  
Horst Obst  
Hauptstr. 454, 26683 Ramsloh  
Mobil: 0160 - 96 64 76 40  
horst.obst@ewetel.net  
www.wsc-poseidon-barßel.de

**2 Gemeindehafen Barßel**  
Michael Quappe  
Tel.: 04499/81-60  
Hafenmeisterin: M. Weerts,  
Tel.: 0174 - 545 97 34

**3 WSC Soeste e.V.**  
Thorsten Speidel  
Utender Ring 1b,  
26683 Saterland-Strücklingen  
www.wsc-soeste.com  
→ Siehe auch Seite 21

**4 WSC-Neptun e.V. Barßel**  
Karl-Heinz Deters  
Achter Diek 4, 26676 Barßel  
karl-heinz.deters@freenet.de  
Mobil: 0178 - 97 42 726  
→ Siehe auch Seite 23

**14 WSV Wiltshausen e.V.**  
H.B. Steinbach  
Eichendorffstr. 22, 26789 Leer  
Tel.: 0 491/71 83 0  
www.wsv-wiltshausen.de  
→ Siehe auch Seite 49

**15 WSC Loga e.V.**  
Johann Schmidt  
Rudolfswieke 18, 26802 Moormerland  
Tel.: 04954 7764  
johann@fehnweb.de  
www.wsc-loga.de

**16 WSV Dörpen-Lehe e.V.**  
Wilfried Bohse  
Mobil: 0162 - 96 95 075

**17 WSC Rhede (Ems e.V.)**  
Franz Wiemker  
Mobil: 0163 - 98 56 549  
vorstand@wsc-rhede-ems.de  
www.wsc-rhede-ems.de

**18 Yachtclub Papenburg**  
Markus Kalvelage  
Mendelstr. 25, 26871 Papenburg  
Tel.: 04961/94 33 95  
kontakt@ycpapenburg.de  
www.ycpapenburg.de

**19 SV Weener**  
Christian Kottke  
Lüchtenb. Weg 8c, 26826 Weener  
Tel.: 04953/92 14 794  
Mobil: 0176 - 96 69 00 80  
kontakt@svweener.de  
www.svweener.de

**20 Ems - Marina Camping GmbH & Co. KG**  
Herr Heckel  
Marinastr. 14-16, 26789 Leer-Bingum  
Tel.: 0491/99 75 15 81  
Mobil: 0160 - 91 10 25 27  
info@ems-marina-camping.de  
www.ems-marina-camping.de

**21 Yacht-Club-Aurich**  
Rainer Goetsch  
Tel.: 04942/20 47 33  
Mobil: 0171-10 18 562  
info@yachtclub-aurich.de  
www.yachtclub-aurich.de

**22 Seglerverein Leer**  
Mihajlo Drobnjak  
Seglerweg 3, 26789 Leer  
Tel.: 0491/2033 (ab 16:00 Uhr)  
www.sv-leer.de

**23 WSV Luv-Up Jemgum e.V.**  
Jutta Simmering  
Horstweg 6 B, 26789 Leer,  
Tel.: 0491/99 21 734  
Mobil: 0172-41 55 571  
vorstand@luv-up.de  
www.luv-up.de

**24 BSB Boekzeteler Meer e.V.**  
Wilhelm Buschmann  
Ulbarger Str. 15a,  
26629 Grobfefehn/Timmel,  
Tel.: 04943/39 74  
info@bsb-timmel.de  
www.bsb-timmel.de

**25 BSV ihlow**  
Hafenmeister Gerold Dirksen  
Tel.: 04941/71739  
vorstand@bsv-ihlow.de  
www.bsv-ihlow.de

**26 Seglerverein „Boreas“ Ditzum e.V.**  
Gerjet Bültjer sr.  
Ditzumer Hofstr. 18, 26844 Ditzum  
Tel.: 04902/513  
info@bueljtjerwerft.de  
www.sv-boreas-ditzum.de

**27 Bootssportclub Gandersum**  
Werner Dähne  
Grüner Weg 12,  
26624 Südbrookmerland,  
Tel.: 04941-81 83

**28 Petkumer Wassersportverein e.V.**  
Hannes Schmieta  
Alfred-Nobel-Str. 6a, 26725 Emden  
Tel.: 04921/51 78 8  
hannes-schmieta@kabelmail.de

**29 Yachtclub Unterems e.V.**  
Egon Bojen  
Brandenburger Str. 6, 26802 Moormerland  
Tel.: 04954/33 53  
Mobil: 0171-31 61 285  
egon.bojen@t-online.de  
www.ycu-oldersum.de

**30 Yachtclub Surwold 1980 e.V.**  
Friedhelm Poelmann  
Papenburger Str. 8, 26903 Surwold  
Mobil: 0173 - 28 59 244  
friedhelm.poelmann@ewetel.net  
www.yachtclub-surwold.de  
→ Siehe auch Seite 39

**31 Yachtclub Turmkanal zu Papenburg e.V.**  
K.H. Rudolph  
Ölmühlenweg 23, 26871 Papenburg  
Hafenmeister K.H. Rudolph  
Mobil: 0173 - 92 08 502  
hafenmeister@yachtclub-turmkanal.de  
www.yachtclub-turmkanal.de

**City-Marina Leer**  
Hajo Akkermann  
Mobil 0173 - 62 24 781

**Marina Weener**  
Heiner Düring  
Mobil: 0176 - 20 54 06 50

**Skippercrew Buten & Binnen e.V.**  
Hans Joachim Lammers  
Schifferstr. 104, 26842 Ostrhaudefehn  
Tel.: 04952/4106  
Tel.: 04952/4524  
ms.luise@t-online.de

Die Bootshäfen sind auf der Karte  
(Seiten 28-29) gekennzeichnet.



**Ruderverein Barßel e.V.**

Bootshaus: Westmarkstr. 3 a • 26676 Barßel • Tel.: 04499 / 343



**AUTOTECHNIK  
FREDEWEß**

Inh. Matthias Kokenge  
Ammerländer Str. 8a  
26676 Barßel

Tel.: 04499 8714  
Fax: 04499 92 19 000

**Marohn**  
VERSORGUNGSTECHNIK GMBH & CO. KG



- Heizung
- Klima
- Sanitär
- Elektro

26689 Tange • Tanager Hauptstr. 45 • Tel.: (04499) 935860  
www.marohn-versorgungstechnik.de

**TOP Salon  
DIEKHAUS**

• Salon Barßel  
Lange Str. 2  
Tel.: (04499) 89 09

• Salon Harkebrügge  
Dorfstr. 61  
Tel.: (04497) 17 79

**www.diekhaus.net**





# Sicherheit auf dem Wasser

## Praktische Tipps – Ausrüstung – Notsignale – Fahrregeln



### Die Besatzung

Die Stärke der Besatzung sollte der Größe des Fahrzeuges und des beabsichtigten Törns entsprechen. Dabei sollte beachtet werden, dass mindestens eine zweite Person mit der Führung des Bootes vertraut ist. Das Überladen eines Bootes ist besonders gefährlich.

### Das Boot

Das Boot muss sich in einem sicheren Zustand befinden. Das heißt: Es muss sicher und fahrtüchtig gebaut und sinnvoll ausgerüstet sein. Die Ausrüstung Ihres Bootes mit Positionslaternen, Signalkörpern und Schallsignalgeräten ist so wichtig, dass sie auf den Binnen- und Seeschiffahrtstraßen und der hohen See gesetzlich geregelt ist.

### Fairness auf dem Wasser

Faires Verhalten auf dem Wasser ist genauso selbstverständlich wie auf den Straßen. Dazu gehört das Beachten und Einhalten der Verkehrsvorschriften. Es empfiehlt sich in jedem Falle, der Großschiffahrt, die nicht einfach ihren Kurs ändern kann, so rechtzeitig auszuweichen, dass gar nicht erst die Möglichkeit der Gefahr eines Zusammenstoßes entsteht. Kurs und/oder Geschwindigkeitsveränderungen müssen so deutlich und rechtzeitig erfolgen, dass das andere Fahrzeug sie erkennen und sich darauf einstellen kann.

### Die Ausrüstung für den Binnenbereich

Als weitere Ausrüstung wird für den Binnenbereich empfohlen:

- zwei Handfeuerlöcher der Brandklassen ABCE, amtlich geprüft, gebrauchsfertig und leicht erreichbar montiert
- ein Schöpfgefäß zum Wasserschöpfen oder eine von Hand bedienbare Pumpe
- ein Anker mit entsprechend langer Leine
- Handlampen, davon eine besonders lichtstark, die auch zum Geben von Notsignalen geeignet ist
- eine Erste-Hilfe-Ausrüstung
- ein Radar-Reflektor
- Absperrventile an allen Tanks
- ein Radio für Wetterberichte
- eine getestete und ohnmachtssichere Rettungsweste mit Doppeltonpfeife für jedes Besatzungsmitglied
- mindestens ein Rettungsring
- eine Wurfleine mit mindestens 16 m Länge und schwimmfähig
- Bootshaken für An- und Ablegemanöver
- zwei Paddel oder Riemen
- entsprechendes Werkzeug
- Ersatzteile
- Reservekanister.

### Notsignale

Zwingend vorgeschrieben sind Notsignale, um Hilfe herbeirufen zu können:

- tags: Flagge oder Gegenstand im Kreis schwenken
- nachts: rotes Licht im Kreis schwenken. Dies gilt nicht für kleine Fahrzeuge wie z.B. Beiboote einer Yacht.

### Verhalten bei Nebel

Damit Nebel und verminderte Sicht nicht zum Alptraum

werden, beachten Sie folgende Regeln:

- Das Hauptfahrwasser meiden und außerhalb des Fahrwassers ankern, wenn keine Möglichkeit besteht, einen Hafen anzulaufen.
- Sorgfältig Ausguck halten.
- Rettungswesten anlegen und alle Mann klar zum Manöver haben.
- Vorschriften Schallsignale beachten.

### Helfen ist Pflicht

Hilfeleistungen untereinander sind erste und vornehmste Pflicht jedes Wassersportlers. Sind Sie selbst nicht in der Lage Beistand zu leisten, dann benachrichtigen Sie umgehend eine der dafür zuständigen Stellen.

### Fahrregeln

Führer von (Wasser-) Sportfahrzeugen müssen folgende für alle Fahrzeuge geltende Fahrregeln beachten:

- Begegnen oder Überholen ist nur gestattet, wenn das Fahrwasser ausreichend breit ist.
- Überholmanöver dürfen erst begonnen werden, wenn sichergestellt ist, dass sie ohne Gefahr ausgeführt werden können.
- Kurs und Geschwindigkeit dürfen nicht so geändert werden, dass die Gefahr eines Zusammenstoßes entsteht. Für Kleinfahrzeuge (kleiner als 20 m Länge), gelten außerdem noch besondere Fahrregeln:
- Kleinfahrzeuge müssen Großfahrzeuge ausweichen.
- Kleinfahrzeuge mit Maschinenantrieb müssen anderen Kleinfahrzeugen ausweichen.
- Kleinfahrzeuge ohne Maschinenantrieb (Ruderboote) müssen den unter Segel fahrenden Kleinfahrzeugen ausweichen.
- Zwei Kleinfahrzeuge müssen beim Begegnen Backbord an Backbord vorbeifahren.
- Kleinfahrzeuge müssen vor Badeufern sowie an ausgelegten Angel- und Fischereigeräten und an Anlegestellen der Fahrgastschiffahrt so vorbeifahren, dass weder Personen noch Anlagen gefährdet werden.

### Kinder an Bord

Kinder sollten grundsätzlich Rettungswesten auf und außerhalb des Bootes am Wasser tragen.

# Baugrundstücke ab 500m<sup>2</sup> in Barßel & Harkebrügge

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Ihre Ansprechpartner erreichen Sie persönlich

- Geschäftsstelle Barßel, Lange Straße 51, Barßel
- Geschäftsstelle Harkebrügge, Dorfstraße 10, Harkebrügge, telefonisch 04491 949-0 oder per Mail immo@spadaka-friesoythe.de.

**Spar- und Darlehnskasse eG**  
Wir schaffen Heimat

# CTM Zerspanung

Inhaber: Thomas Nuss

Wir fertigen vom Prototypen bis zur Serie!

Oldenburger Str. 148 • 26676 Barßel / Reekenfeld

Telefon: 04497-85 86 06 • Fax: 04497-85 86 09

E-Mail: [info@ctm-zerspanung.de](mailto:info@ctm-zerspanung.de)

**ALLZEIT GUTE FAHRT**  
und immer eine handbreit  
Wasser unterm Kiel!



**OLTMANN'S  
METALLBAU**

FENSTER ■ TÜREN ■ FASSADEN  
*aus Aluminium oder Kunststoff*

26676 Barßel ■ 0 44 99/92 410

[www.oltmanns-metallbau.de](http://www.oltmanns-metallbau.de)

## Spitzhörn

Seit dem 1. April 1990 verfügt der Touristikverein Erholungsgebiet Barßel-Saterland e.V. über das Fahrgastschiff **MS SPITZHÖRN**.

Dieses Schiff wurde in der Lübbe Voß Werft in Ihlow (Aurich) gebaut. Es hat eine Länge von 20m, ist 4,50 m breit und hat einen Tiefgang von 0,90 m. Der Salon fasst 55 Personen und auf dem Sonnendeck haben 75 Personen Platz.

Der Name **SPITZHÖRN** ist eine alte Bezeichnung für eine Landzunge im Barßeler Tief. Die Landzunge mußte als „spitzes Horn“ von den Barßeler Segelschiffen und später auch von den Motorschiffen umfahren werden. Genießen Sie die romantische Bootsfahrt auf dem Barßeler Tief, der Soeste, Leda, Jümme und weiteren hiesigen Gewässern. Beobachten Sie dabei den Fischreier auf seinen täglichen Revierflügen; erfreuen Sie sich am Anblick der Störche. Unsere Pantry hält für Sie kalte und warme Getränke bereit, von Kaffee bis Bier, Korn und Schnappenburger. Außerdem gibt es Kuchen, Eis und Süßwaren.

Außerhalb der festgelegten Rundfahrten kann das Schiff für Betriebs-, Vereins- und Familienausflüge sowie anderen Anlässen genutzt werden. Wir bieten Ihnen zu der Schifffahrt besondere Zusatzprogramme an, z.B. das Ablegen des Klabaftermann-Patentes.

Die Gewässer, in denen die **MS SPITZHÖRN** fährt, sind allesamt Tidegewässer. Ebbe und Flut machen sich in den Gewässern deutlich bemerkbar (Tidenhub etwa 80cm). Aus diesem Grunde haben wir unsere Fahrtzeiten zeitlich angepasst.

Sie können die **MS SPITZHÖRN** auch außerhalb des festen Fahrplans buchen. Ab 25 Personen fahren wir nach vorheriger Vereinbarung nahezu jederzeit, auch außerhalb der angegebenen Saisonzeit.

Den Anleger der **MS SPITZHÖRN** erreichen Sie, wenn Sie in das Navigationsgerät folgende Adresse eingeben: Deichstraße 1A, 26676 Barßel

Fahrpreise: - Erwachsene: 8,00 €  
- Behinderte mit Ausweis ab 50%: 1,00 € Ermäßigung.  
- Keine Gruppenermäßigung beim festen Fahrplan.

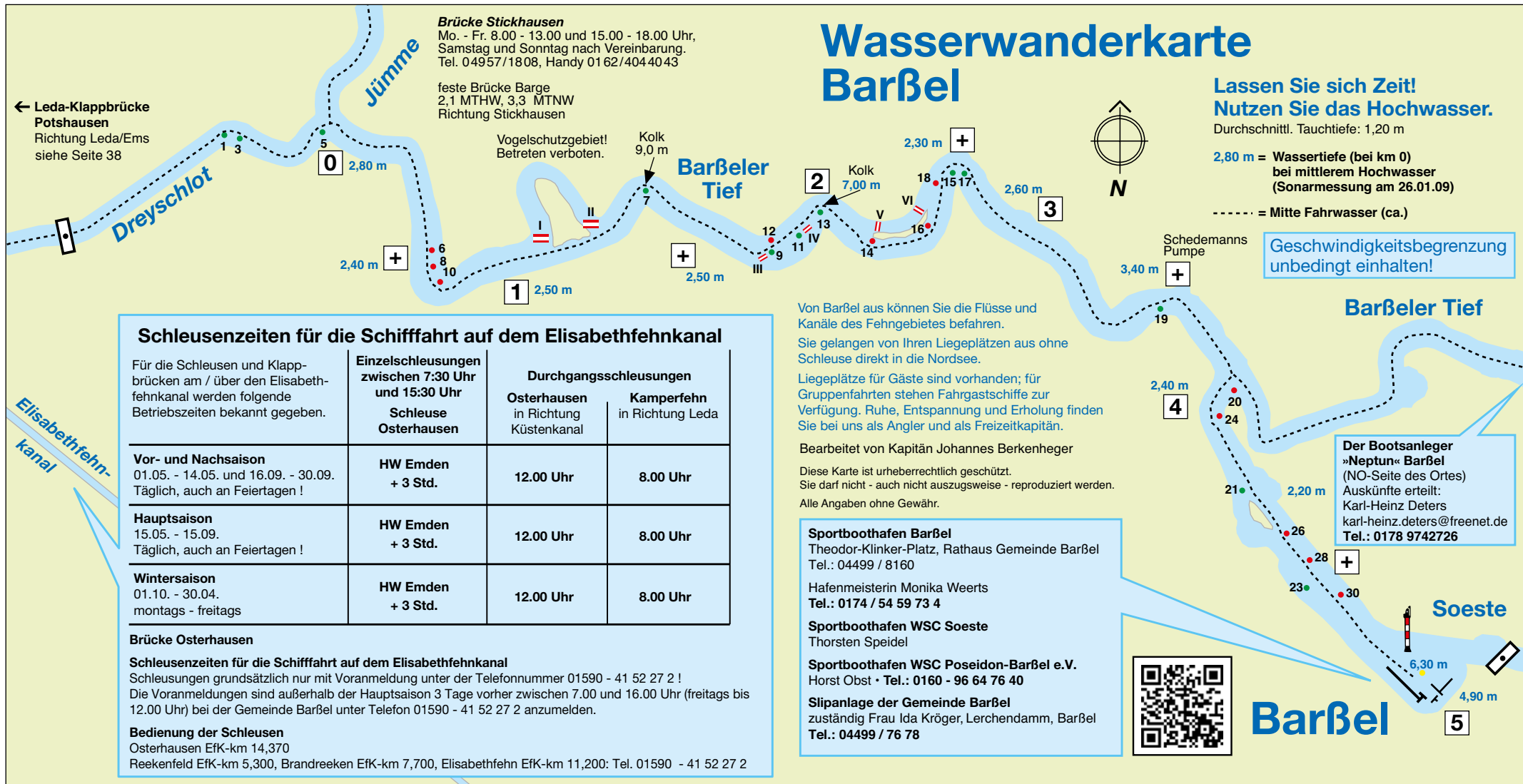
Kostenfrei: - Kinder bis 12 Jahre  
- Hunde



Weitere Informationen rund um die **MS SPITZHÖRN**, sowie den aktuellen Fahrplan finden Sie auf unserer Internetseite [www.barssel-saterland.de/die-ms-spitzhoern](http://www.barssel-saterland.de/die-ms-spitzhoern)

**30 Jahre**  
**SPITZHÖRN**





## Ansteuerung des Barbeler Sportboothafens über die Leda:

Bei der Ansteuerung des Barbeler Hafens sollte man tunlichst die Brücke in Potshausen bei Hochwasser bzw. Stauwasser erreichen (Starke Strömung und Stromversetzung im Bereich der Potshausen-Brücke!). Von der Potshausen-Brücke benötigt man bis zur Roggenberg-Brücke bei langsamer Fahrt ungefähr 45 Minuten. Von der Roggenberg-Brücke bis zum Barbeler Bootshafenca. 60 Minuten.

Vom Dreyschlot bis Barbel (5 km) sind Kilometerschilder aufgestellt, alle 500 m mit einem Kreuz (+) markiert. Vom Dreyschlot bis Barbel ist das Fahrwasser durch Tonnen gekennzeichnet. Die Fahrwasserbezeichnungen sollen als Navigationshilfe dienen und entbinden den Bootsführer bzw. Kapitän nicht aus der Verantwortung für das sorgfältige Befahren der Gewässer im Hinblick auf evtl. weitere Untiefen oder sonstiger Vorschriften.

Es ist zu empfehlen, das UKW-Gerät auf Kanal „10“ gesprächsbereit zu halten, um im Bedarfsfall Kontakt mit Schiffen im Gegenverkehr aufnehmen zu können (teilweise beengtes Fahrwasser).



# Kontakt Daten Schleusen und Brücken

Name	Betreiber	Telefon	Mobil	UKW
Bollingerfähre Schleuse	WSA Meppen	04963/16 38		Kanal 78
Borßum Schleuse	Nieders. Hafenampt Emde	04921/89 72 73		
Dörpen Schleuse	WSA Meppen	04963/89 62		Kanal 25
Elisabethfährkanal/Brücken/Schleusen	Gemeinde Barßel, Herr Strauch		01590-41 52 272	
Emden Verbindungsschleuse	NLWKN Aurich		0170-85 12 375	
Emden Kesselschleuse	NLWKN Aurich		0170-85 12 375	
Emden Seeschleuse	Nieders. Hafenampt Emden	04921/89 72 65		Kanal 13
Emden Seehafen Hafensteiner	Nieders. Hafenampt Emde	04921/89 72 60		
Emden Eisenbahnbrücke	DB		0151-27 40 07 64	
Hauptfährkanal Rabenbrücke	Meno Jürgens	04952/24 69		
Hauptfährkanal Tobiasbrücke	Gertrud Steenhoff	04952/54 71		
Herbrum Schleuse	WSA Meppen	04962/99 59 160		Kanal 22
Leer Seeschleuse	Stadtwerke Leer	0491/92 77 041		Kanal 13
Leer Marina Rathausbrücke	Hafenmeister		0173-62 247 81	
Leda Sperrwerk	WSA Emden	0491/96 06 730		
Nesserländer Seeschleuse	Nieders. Hafenampt Emde	04921/89 72 70		Kanal 13
Oldenburg Schleuse*	WSA Bremen	0441/50 39 24		Kanal 20
Oldenburg Cäcilienbrücke	Cäcilienbrücke OL	0441/20 93 9220		Kanal 73
Oldenburg Eisenbahnbrücke	DB		0151-27 40 31 75	Kanal 73
Oldersum Schleuse	WSA Emden		0151-27 40 09 00	Kanal 13
Osterhausen Brücke	WSA	04489/91 050		
Osterhausen Schleuse	OVE		0170-22 91 417	
Osthauderfahn Brücken/Schleuse	Theo Book	04952/4173	0173-52 61 333	
Osthauderfahn Brücken/Schleuse	Adolf Kuhlmann	04952/47 35	0152-38 26 10 15	
Papenburg Eisenbahnbrücke	DB		0152-04 58 43 72	
Papenburg Seeschleuse**	Stadt Papenburg	04961/82 190		
Potshausen Klappbrücke	Nina Lücken	04957/82 03		Kanal 13
Rhede Schleuse	Hermann Gerdes		01575-78 24 763	
Rhede Schleuse	Heinrich Pohlabein	04964/494	0172-88 03 449	
Roggenberg Klappbrücke	Ivy Klotmann	04499/87 94	0170-47 35 086	
Stickhausen Klappbrücke	Samtgemeinde Jümme	04957/91 800	0162-19 98 104	
Stickhausen Klappbrücke	Tourist Info Deteren	04957/711		
Stickhausen Klappbrücke	Heinz Lente		0172-53 12 745	
Weener Schleuse	Heiner Düring		0176-20 54 06 50	Kanal 13
Westhauderfahn Schleuse	Laurenz Damm		0172-92 86 017	
Westhauderfahn Brücke	Johann Hesenius	04952/10 40		

\* wird von Bremen aus gesteuert \*\* Sperrung vom 21.05.-05.09.20

Wir stellen vor:

## Yachtclub Surwold 1980 Wassersportverein e.V.



Der Hafen des Yachtclubs Surwold liegt direkt am Küstenkanal zwischen Oldenburg und Dörpen und ist ein beliebtes Ziel für zahlreiche Wassersportler.

Unser voll ausgestattetes Clubhaus bietet unseren Gästen und Mitgliedern alles, was man braucht. Neben einem großen Versammlungsraum, einer Küche, WCs, Dusche und Waschraum lädt eine Terrasse zum gemütlichen Verweilen ein.

Wir würden uns freuen, wenn sie bei Ihrem nächsten Ausflug unseren Yachthafen ansteuern.

**Lage:** Küstenkanal km 55,2 - Industriestr. 20, 26903 Surwold

**Ausstattung:** Strom, Wasser, Dusche, WC, Sanitäranlage, Slipanlage, Leihfahrräder, Leihbollerwagen, Straßentankstelle 200m vom Hafen entfernt, Versorgungsmöglichkeiten in der Nähe

**Kontakt:** [www.Yachtclub-Surwold.de](http://www.Yachtclub-Surwold.de)

## Wasserwandern im Bereich Leda-Jümme-Ems

Die Ausübung des Wassersports, sei es mit dem Kanu, dem Segelboot oder dem Motorboot, ist in den Gewässern des Leda-Jümme-Gebietes und den angrenzenden Gewässern der Seeschiffahrtsstraße Ems ein unvergessliches Erlebnis.

Die Abhängigkeit von der Natur - nämlich von Ebbe und Flut - zeigt sich bereits auf den Binnengewässern, in denen eine kräftige Strömung herrscht. So ist beim Passieren von Klappbrücken sehr sorgfältig zu verfahren, denn der Strom der Flüsse ist in diesen engen Stellen besonders stark. Die meisten Ufer sind natürlich und von Menschenhand kaum verändert. Schnelles Fahren zerstört die natürlichen Begrenzungen des Flusslaufes und führt unweigerlich zu Beschwerden, Kontrollen und polizeilichen

Ahndungen der Geschwindigkeitsübertretungen. Die Wassersportvereine haben sich seit langem mit den anliegenden Gemeinden, der Stadt Leer und dem Landkreis Leer zu einer Arbeitsgemeinschaft „Wassersport im Fehnbereich“ zusammengetan und fördern die Belange des Wassersports im Raum Ems-Leda-Jümme.

Vernünftiges Fahrverhalten und Beachtung der Regeln des Wassersports sind Voraussetzung dafür, dass auch in Zukunft die wunderschönen Gewässer zwischen Leer, Stickhausen, Barßel und Rhaderfahn der Sportschiffahrt erhalten bleiben. Die bestehenden Geschwindigkeitsbegrenzungen müssen daher unbedingt eingehalten werden.

# WIR SIND MEHR ALS WERKSTATT!

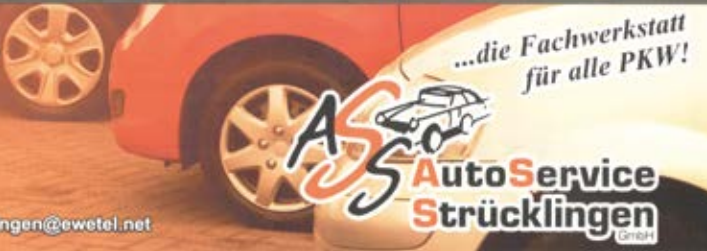
Zusätzlich bieten wir Ihnen zahlreichen Service und Werkstattleistung auf eine Auswahl an EU Fahrzeugen von 20 Top Marken aus einer Hand.



Auto Service Strücklingen  
Bürgermeister-Schröder-Str. 4  
26683 Saterland

Reperaturannahme:  
Telefon: 0 4498/ 70 92 70  
Handy: 0174/ 99 21 149

Verkauf:  
Handy: 0170/ 54 14 812  
E-Mail: auto-service.struecklingen@ewetel.net



#### FERTIGUNG

Wärmetauscher  
Abfackelungsanlagen  
Druckbehälter  
Formstücke  
Wärmetechnik

#### MONTAGE

Rohrleitungen  
Stahlbau  
Glühtechnik  
Apparate  
Edelstahlverarbeitung

ELEKTRO SANITÄR HEIZUNGSANLAGEN • 26683 Strücklingen • Tel.: 04498 / 92 45-0  
Internet: [www.arenz-rohrleitungsbau.de](http://www.arenz-rohrleitungsbau.de) • E-Mail: [info@arenz-rohrleitungsbau.de](mailto:info@arenz-rohrleitungsbau.de)

## Adressen/Telefonnr. Gesundheitsversorgung

### Strücklingen

#### Hausärztl. Versorgung

- Dres. Walter Schmidt und Carsten Gerdesmeyer, Marktstr. 6, Ramsloh, Tel.: 04498/677
- Arztpraxis Haasnoot, Schulstr. 8, Ramsloh, Tel.: 04498/440

#### Zahnärzte

- Zahnarztpraxis Mundgesund Ramsloh, Dr. Balaom & Köll., Hauptstr. 464, Ramsloh, Tel.: 04498/70 69 50
- Galina Segal, Hauptstr. 497, Ramsloh, Tel.: 04498/70 85 97

#### Tierarzt

- Dr. Stefanie Beening, Oben der Hörne 3a, Strücklingen, Tel.: 04498/92 22 66

#### Apotheke

- Sagter Ems Apotheke, Hauptstr. 527, Strücklingen, Tel.: 04498/10 33

Feuerwehr/Notarzt/  
Rettungsdienst: Tel.: 112

Polizei: Tel.: 110

Giftnotruf: Tel.: 0551/19 240

## Wissenswertes über das Saterland

**Größe:** 123,62 qkm **Einwohner:** ca. 13.000 **Höhe:** ca. 6 m über NN

**Ortschaften:** Ramsloh, Scharrel, Sedelsberg, Strücklingen



Westlich der saterländer Orte, Sedelsberg, Scharrel, Ramsloh und Strücklingen erstreckt sich das Westermoor, das mit fast 5000 ha das größte zusammenhängend geschützte Hochmoorgebiet Mitteleuropas ist. In den geschützten Restmoor- und Renaturierungsbereichen kommen viele gefährdete Pflanzen- und Tierarten vor.

Saterfriesisch (Seeltersk) ist die Sprache der Saterfriesen und die letzte verbliebene Varietät der ostfriesischen Sprache. Das Saterfriesische wird von nur noch 1500 bis 2500 Menschen gesprochen. Damit handelt es sich um eine der kleinsten Sprachinseln Europas.

### Sehenswürdigkeiten

**Seelter Foonkieker Moorfahrten** – Moorfläche; befahrbar mit einer Moorbahn.

**Paddel- und Pedalstation** – Durch alle Gemeindeteile schlängelt sich die Sagter Ems, die als Schiffsweg früher die einzige Verbindung zur Außenwelt darstellte.

**Galerie-Holländer-Windmühle** – 1870 erbaute Galerie-Holländer-Windmühle.

**Johanniter-Kapelle in Bokelesch** – 600 Jahre alte Kapelle des ehemaligen Johanniter-Klosters mit Informationszentrum.

**Museumseisenbahn Ammerland Barßel – Saterland** – Eisenbahnlinie zwischen Westerstede und dem Saterland.

Wir stellen vor:

## Wassersportverein Sagter-Ems e.V. Strücklingen



Anlage mitten im Ortskern Strücklingen / Saterland  
Wasser- und Stromversorgung am Steg  
Gemütliches Vereinsheim mit Sanitäreinrichtung ( behindertengerecht )  
Einkaufsmöglichkeiten in der Nähe  
In unmittelbarer Lage zum Restaurant Strücklinger Hof Kallage  
Wohnmobilstellplatz mit Blick auf die Sagter Ems  
PP 13 Erlebniswelt, Spaßboot- und Kanuverleih vor Ort

**Lage:** Sagter Ems km 7

**Ausstattung:** Wasser, Strom, WC, Dusche, Restaurant, Parkplatz, Clubheim

**Kontakt:** Emil Hartmann, Langholter Weg 32, 26683 Saterland - Tel.: 04498/91 050

*Praxis für  
Krankengymnastik & Massage*  
*Professionell klassische  
Fußpflege*

Heidrun Groen  
Rajen 234 • 26817 Rhauderfehn  
Tel.: 04952 / 92 15 92  
E-Mail:  
heidrun.groen@ewe.net

**TVM**  
VERZEKERINGEN

Von der Nordsee  
bis zu Ostsee immer  
bestens versichert!

*Die bekannte Bootsversicherung  
an der Küste*

**AGENTUR HABBEN**

Vereinswieke 78      Am Sportplatz 7  
26817 Rhauderfehn      17459 Ükeritz  
Tel. 04952-9972520      Tel. 038375-240370  
[www.habben-bootsversicherung.de](http://www.habben-bootsversicherung.de)

## Adressen/Telefonnr. Gesundheitsversorgung Rhauderfehn

### Hausärztl. Versorgung

- Dr. med. Michael Deeken, Allgemein- & Rettungsmedizin, Am Markt 5, Tel. 04952/89 55 90
- Enno Mammen, Facharzt für Allgemeinmedizin, Rudolf-Eucken-Str. 33, Tel. 04952/33 70

### Zahnärzte

- Zahnarztpraxis Zuiderveld, Rhauderwieke 26, 26817 Rhauderfehn, Tel. 04952/74 74
- Zahnarzt Rhauderfehn Dr. Sievers & Kollegen, Rhauderwieke 92, Tel. 04952/20 60

### Tierarzt

- Kleintierpraxis Rhauderfehn Dr. med. vet. Wolf Neumeier, Untenende 55, Tel. 04952/29 96

### Apotheke

- Center-Apotheke, Rhauderwieke 3, Tel. 04952/82 67 20
- Anker Apotheke, Rhauderwieke 2, Tel. 04952/93 770

## Wissenswertes über Rhauderfehn



**Größe:** 103 qkm    **Einwohner:** ca. 18.000    **Höhe:** ca. 1 m über NN

**Ortsteile:** Backemoor, Holte, Burlage, Collinghorst, Klostermoor, Rhaude, Rhaudermoor, Schatteburg, Westrhauderfehn, Langholt

### Sehenswürdigkeiten

**Fehn- und Schiffahrtsmuseum Westrhauderfehn** - Museum mit Informationen zur Fehnkultur, dem ehemaligen Schiffbau in Rhauderfehn, sowie der Schifffahrt, die die Rhauderfehner in alle Weltmeere trug. Wie sie arbeiteten und was sie aus fernen Ländern mitbrachten, zeigt eine eindrucksvolle Sammlung.



## Wir stellen vor: WSC Rhauderfehn



Herzlich Willkommen beim WSC Rhauderfehn.  
Unsere „rote“ Boje, die den Anleger zum Clubheim markiert, begrüßt Sie schon von weitem.

### Wichtige Telefonnummern:

Rabenbrücke Tel.: 04952/24 69 • Tobiasbrücke Tel.: 04952/54 71  
Schleuse Rhauderfehn Tel.: 04952/10 40 oder 04952/12 49

**Lage:** Hauptfehnkanal km 6

**Ausstattung:** Anleger Nettelburg (Muhdlandstr. in Leer): Strom, Wasser, Parkplatz

Anleger Rhauderfehn (Hauptkanal; Am Siel 10 a): Wasser, Strom, Parkplatz,  
Clubheim, Restaurant, Halle, Hublift, Einkaufsmöglichkeit

**Kontakt:** WSC Rhauderfehn e.V., Vereinswieke 78, 26817 Rhauderfehn • [wsc-rhauderfehn.com](http://wsc-rhauderfehn.com)



# Ostrhauderfehn

## Urlaubsziel für Natur- und Wasserfreunde



Mit dem Hochmoor im Süden, der Leda- Niederung mit Niedermoorflächen und weiten Hammrich im Norden, dem Landschaftsschutzgebiet Langholter Meer und einer artenreichen Flora und Fauna ist die Gemeinde Ostrhauderfehn ein Urlaubsziel für Natur- und Wasserfreunde. Vielfältig sind die Sehenswürdigkeiten und Freizeitangebote: auf gut ausgeschilderten Radwegen kann der Gast viel über die Fehngemeinde erfahren.

In der Tourist-Information erhalten sie alle Auskünfte und Informationen: Infos rund ums Wasser, Ferienwohnungen, Camping oder Reisemobilurlaub, Ausflüge, Radrouten und vieles mehr.

### Tourist Information Ostrhauderfehn

Hauptstraße 115  
26842 Ostrhauderfehn

Tel.: 04952 805 44  
info@ostrhauderfehn.de  
www.ostrhauderfehn.de

## Adressen/Telefonnr. Gesundheitsversorgung Ostrhauderfehn

### Hausärztl. Versorgung

- Dr. med. Hansjörg Kröger, Allgemeinmedizin, Hauptstr. 50, 26842 Ostrhauderfehn, Tel.: 04952/55 43
- Praxis am Osterfehn Susanne Sibum-Brouwer, Hauptstr. 72, 26842 Ostrhauderfehn, Tel.: 04952/94 22 94

### Zahnärzte

- Dr. med. dent. Tido Jan Harders, Offenbachstr. 6, 26842 Ostrhauderfehn, Tel.: 04952/89 46 73
- Dr. Matthias Boese, Nordstr. 7, 26842 Ostrhauderfehn, Tel.: 04952/57 53

### Tierärztin

- Kleintierpraxis Dr. Christine Bothe, Liebigstr. 13, 26842 Ostrhauderfehn, Tel.: 04952/82 67 411

### Apotheke

- Apotheke Dr. Sieverding, Hauptstr. 50, 26842 Ostrhauderfehn, Tel.: 04952/82 90 290
- Apotheke Dr. Sieverding, Hauptstr. 116, 26842 Ostrhauderfehn, Tel.: 04952/54 40

## Wissenswertes über Ostrhauderfehn



**Größe:** 51 qkm    **Einwohner:** ca. 11.500    **Höhe:** ca. 2 m über NN

**Ortsteile:** Ostrhauderfehn, Holterfehn, Idafehn, Langholt, Potshausen, Holtermoor

### Sehenswürdigkeiten

**Windmühle Idafehn** – erbaut 1891

**Sankt-Martin-Kirche Potshausen**

**Idasee** – Freizeitanlage mit Badestrand, Gastronomie, Calisthenics Park und Wasserski-Anlage

**Schleuse im Hauptfehnkanal** – stellte bis zur Mitte des 20. Jahrhunderts den tideunabhängigen Bootsverkehr auf den Fehnkanälen sicher. Die Schleuse wurde Ende der 1980er Jahre renoviert und 1991 wieder eingeweiht. Sie ist 55 m lang, hat eine Durchfahrtsbreite von 5,4 m und ist mit zwei Flut- und Ebbetorpaaren ausgestattet. Seither sind wieder Bootsfahrten von der Ems und Leda bis ins Zentrum von Ostrhauderfehn möglich.





**Apotheke  
in Ostrhauderfehn**  
Dr. Sieverding  
Hauptstr.116 04952-5440

**Wir bieten Ihnen mehr als nur  
Arzneimittel, z.B.:**

- Körperpflegeprodukte
- Kosmetikartikel
- Vitamine, Tees und Säfte
- Kranken- und Altenpflegeartikel
- Messung aller wichtigen Blutwerte



**Apotheke  
Dr. Sieverding**  
im Gesundheitszentrum  
Hauptstr. 50 04952-8290290



# Ihre AXA Geschäftsstelle PETER THOBEN

Hauptstr. 6  
26842 Ostrhauderfehn  
Tel. 04952/4055



Hauptstr. 466  
26683 Saterland  
Tel. 04498/707844

[www.axa.de/peter\\_thoben](http://www.axa.de/peter_thoben)

[www.facebook.com/axapeterthoben](http://www.facebook.com/axapeterthoben)

## Zwei Fachgeschäfte unter einem Dach:

Hauptstr. 103 – Ostrhauderfehn

*Alberti*  
Uhren - Schmuck



Fehn Optik & Akustik  
Hörgeräte - Brillen - Contactlinsen

Tel.: (04952) 51 71

Tel.: (04952) 82 66 914  
[www.fehn-optik.de](http://www.fehn-optik.de)

## Das Richtige bei jedem Wetter

killtec®

Jack  
Wolfskin

THE  
NORTH  
FACE

Ulla Popken

brigg

TERRAX  
Beste Qualität plus faire Preise



wreesmann  
Das faire Modehaus in Ostrhauderfehn



Hauptstraße 48  
26842 Ostrhauderfehn  
Tel.: 0 49 52 / 94 11 14  
[www.modehaus-wreesmann.de](http://www.modehaus-wreesmann.de)

Öffnungszeiten  
Mo. bis Fr. 9.00 bis 20.00 Uhr  
Sa. 9.00 bis 18.00 Uhr

## Wir stellen vor: WSV Ostrhauderfehn



Der vereinseigene Anleger befindet sich im tideunabhängigen Bereich des Hauptfehnkanals und wird von der Ems aus über den Nebenfluss Leda erreicht. Da es sich hier um tidengewässer handelt, wird auf die aktuelle Gezeitentabelle verwiesen (als Bezugspunkt bitte „Potshausen“) angegeben.

Zudem werden drei Klappbrücken und eine Schleusenanlage passiert.

1. Die Rabenbrücke Holterbarge/Potshausen (L 21, Holter Landstraße), Tel.: 04952/2469
2. Die Tobiasbrücke (K47, Holterfehntjer Straße), Tel.: 04952/5471
3. Die Schleuse Ostrhauderfehn, Tel.: 04952/4707
4. Die Klappbrücke Untenende, Tel.: 04952/4707

**Lage:** im Untenende-Kanal

**Ausstattung:** Wasser, Strom, Fäkalienabsauganlage, Einkaufsmöglichkeit

**Kontakt:** WSV Ostrhaud. e.V., Am Rathaus 3, 26842 Ostrhauderfehn  
Tel.: 04952/94 860 - [www.wsv-ostrhauderfehn.de](http://www.wsv-ostrhauderfehn.de)



Schleuse Ostrhauderfehn



Schleuse Ostrhauderfehn



Rabenbrücke



Tobiasbrücke



# Herzlich willkommen in der Stadt Leer!



Erleben Sie die facettenreiche Stadt mit ihren vielfältigen Angeboten und ihrer faszinierenden Altstadt. Die zentral gelegene City Marina sorgt für ein sympathisches maritimes Flair. Man merkt, dass die Nordsee nicht weit ist.

Die City Marina bietet Ihnen exklusive und komfortable Liegeplätze mit Strom- und Wasseranschluss. Direkt am Freizeithafen, in der Tourist-Information, stehen Sanitäranlagen sowie Waschmaschine und Trockner zur Verfügung.



Nähere Informationen erhalten Sie:

**Tourist-Information Stadt Leer**  
Ledastraße 10, 26789 Leer  
Tel: 0491-919696-70  
Email: [touristik@leer.de](mailto:touristik@leer.de)  
[www.touristik-leer.de](http://www.touristik-leer.de)



**Stadtwerke Leer AöR**  
Liegeplatzvergabe:  
0173-6224781  
[www.stadtwerke-leer.de](http://www.stadtwerke-leer.de)



[www.touristik-leer.de](http://www.touristik-leer.de)



[www.stadtwerke-leer.de](http://www.stadtwerke-leer.de)



**Salverius Nachfolger GmbH - Segelmacherei**  
Inhaber: Vollborth & Battermann  
Neue Straße 20 • 26789 Leer  
Tel.: +49 (0) 491/28 74  
E-Mail: [salverius@dersegelmacher.de](mailto:salverius@dersegelmacher.de)  
Internet: [www.dersegelmacher.de](http://www.dersegelmacher.de)

**Boots- & Jachtbedarf  
Persenninge & Bezüge  
Markisen & Windschutz  
Wassersport & Freizeitbekleidung**



[www.dersegelmacher.de](http://www.dersegelmacher.de)

## Wissenswertes über Leer



**Größe:** 70,29 qkm    **Einwohner:** ca. 35.000    **Höhe:** ca. 3 m über NN

**Stadtteile:** Bingum, Heisfelde, Hohegaste, Leerort, Loga, Logabirum, Nettelburg, Nüttermoor

Durch ihren Seehafen ist die an Ems und Leda gelegene Stadt seit Jahrhunderten vom Handel und der Seefahrt geprägt. Sie ist einer der größten deutschen Reederei-Standorte.

Leer gilt zudem als die wichtigste Einkaufsstadt Ostfrieslands und als Mittelzentrum.

Sie bezeichnet sich als Tor Ostfrieslands und liegt an Kreuzungspunkten der Verkehrsträger Straße, Schiene und Fluss.

### Sehenswürdigkeiten

**Rathaus und Altstadt** – Die Altstadt von Leer besticht durch zahlreiche liebevoll restaurierte Gebäude, enge Gassen und einer Lage direkt am Wasser.

**Historische Burgen** – Schloss Evenburg, Haneburg, Philippsburg, Harderwykenburg

**Museen** – zahlreiche Museen laden ein: Heimatmuseum, Haus Samson, Bünting Teemuseum, Museumshafen, Ehemalige Jüdische Schule, Fernmeldemuseum, Traditionsschiff >Prinz Heinrich<

**Leeraner Miniaturwunderland** – auf einer Fläche von über 1.500 m<sup>2</sup> bietet sich dem Besucher die Region Ostfriesland mitsamt zahlreichen Sehenswürdigkeiten in einer originalgetreu abgebildeten Modelllandschaft.

## Wir stellen vor: WSV Wiltshausen



Die Steganlage des WSV Wiltshausen e. V. befindet sich nahe der Stadt Leer in Ostfriesland in der Jümme wenige Meter vom Mündungsbereich der Jümme in die Leda. An der östlichen Seite des Steges im Außenbereich befinden sich die gekennzeichneten Gastliegeplätze für Boote bis 14 m Länge.

Bei den Anlagen der Pünste ist es möglich, die Boote zu slippen. Wichtig: Vor dem Slippen ist mit dem Fährmann der Pünste Kontakt aufzunehmen. Der Trailer und auch das Zugfahrzeug können auf unserem Parkplatz vor dem Vereinsgelände abgestellt werden.

**Lage:** Jümme km 0,5

**Ausstattung:** Wasser, Strom, WC, Dusche, Clubheim, Slipanlage, Restaurant

**Kontakt:** [www.wsv-wiltshausen.de](http://www.wsv-wiltshausen.de)

# Adressen/Telefonnr. Gesundheitsversorgung Leer

## Hausärztl. Versorgung

- Dr. med. Marios Chrysostomou, Internist, Rathausstr. 21, Tel. 0491/55 57
- Praxis Reinhard Strüve, Facharzt für Allgemeinmedizin, Mühlenstr. 59 a-c, Tel. 0491/44 42

## Apotheken

- Löwen-Apotheke, Brunnenstr. 19, Tel. 0491/22 37
- Stadt Apotheke, Mühlenstr. 59, Tel. 0491/92 79 06 6
- Burg-Apotheke Inh. Werner Gronewold e.K., Hauptstr. 18, Tel. 0491/79 04
- Sonnen-Apotheke Andres Pfeifer, Hauptstr. 65, Tel. 0491/71 00 1
- Ring Apotheke, Ringstr. 17-23, Tel. 0491/91 24 10
- Hirsch-Apotheke Leer, Friesenstr. 50, Tel. 0491/43 37
- Krokodil-Apotheke, Mühlenstr. 118, Tel. 0491/22 38
- Multi-Apotheke, Osseweg 87, Tel. 0491/99 95 05 0

## Zahnärzte

- Zahnarztpraxis Dr. Karsten K. R. Bruns, Am Nesseufer 1-3, Tel. 0491/22 33
- Dr. med. dent. Immo Schild, Am Alten Handelshafen 2, Tel. 0491/63 87 8

## Tierärzte

- Tierarztpraxis Dr. med. vet. Insa Rulffes, Reformierter Kirchgang 2, Tel. 0491/38 81
- Tierarztpraxis Dr. M. Ordobazari, Ubbo-Emmius-Str. 14a, Tel. 0491/98 79 60 80

## Allgemein

außerhalb der Praxiszeiten und an Sonn- und Feiertagen

Zentraler Bereitschaftsdienst: Tel. 116117

Bereitschaftsdienstpraxis Leer: im Borromäus-Hospital Leer, Kirchstr. 61-67, Tel. Krankenhaus Tel. 0491/850

Bereitschaftsdienstpraxis Friesoythe: im St.-Marien-Stift, St.-Marien-Str. 1, Tel. Krankenhaus Tel. 04491/9400

Feuerwehr/Notarzt/Rettungsdienst: Tel. 112

Polizei: Tel. 110

Giftnotruf: Tel. 0551/19 240

# Wir stellen vor: WSC Jümme e.V. Detern



## Informationen zum Verein:

- 330 Meter Steganlage mit Wasser und Strom bei km 9,8 – kurz vor der Einmündung zum Nordgeorgsfehnhkanal
- Gegenüber der Steganlage befindet sich die Bootshalle und das 5.000 qm große Grundstück für die Winterlagerung
- Bootshaus mit Toiletten und Duschen
- Gastronomie und Einkaufsmöglichkeiten: 1,5 und 2,5 km

**Lage:** Jümme km 9,8

**Ausstattung:** Wasser, Strom, WC, Dusche, Clubheim, Grillhütte

**Kontakt:** Wassersportclub Jümme eV, Vossweg 1, 26847 Detern

Tel.: 04952/61388 - info@wsc-juemme.de



## Schifffahrtsrechtliche Hinweise

### Das Fahrgebiet:

1. - Jümme vom Nordloher/Barßeler Tief bis zur Leda - Aper Tief vom Schöpfwerk Am Adler bis zur Einmündung in die Jümme.

Es gilt (auszugsweise):

• Höchstgeschwindigkeit: Auf der Jümme gegen den Strom 7 km/h, mit dem Strom 10 km/h. Kleinfahrzeuge (Fahrzeuge unter 20 m) dürfen unterhalb der Jümmemündung bis zu 12 km/h fahren.

2. - Leda von der Einfahrt in die Seeschleuse Leer mit der Sagter Ems bis zur Einmündung in den Elisabethfehnhkanal

- Elisabethfehnhkanal von der Abzweigung aus dem Küstenkanal bei Kampe bis zur Einmündung in die Sagter Ems.

Auf Binnenschifffahrtsstraßen gelten die Binnenschifffahrtsstraßenordnung, Binnenschiffpatentverordnung und Sportbootführerscheinverordnung -Binnen-.

Es gilt (auszugsweise):

• Höchstgeschwindigkeit: Auf der Leda gegen den Strom 7 km/h, mit dem Strom 10 km/h. Kleinfahrzeuge (Fahrzeuge unter 20 m) dürfen unterhalb der Jümmemündung bis zu 12 km/h fahren, auf dem Elisabethfehnhkanal 5 km/h. Folgende Gewässer dürfen nur mit max. 10 km/h mit dem Strom und 7 km/h gegen den Strom befahren werden: Soeste, Dreyschloot, Barßeler Tief und Sagter Ems.

### Kennzeichnung

Auf den Binnenschifffahrtsstraßen des Bundes müssen motorisierte Wassersportfahrzeuge mit Motorantrieb über 2,21 kW (3 PS) ein amtliches oder ein amtlich anerkanntes Kennzeichen führen. Die Nummer und der Buchstabe müssen in mind. 10 cm großen Ziffern/Buchstaben (helle Ziffern/Buchstaben auf dunklem und dunkle auf hellem Schiffsrumpf) an beiden Bugseiten oder am Heck angebracht werden.

Diese bisher gültige und für Wassersportfahrzeuge verbindliche Kennzeichnungsvorschrift wurde jetzt vom Bundesminister für Verkehr geändert.

Die neue Kennzeichen-Verordnung ist seit dem 01.02.1995 in Kraft. Danach müssen motorisierte Kleinfahrzeuge über 3,68 kW (5 PS) seit Mai 1995, motorisierte Kleinfahrzeuge über 2,21 kW (3 PS) seit Mai 1996, nicht motorisierte Kleinfahrzeuge unter Segel ab 1. Mai 1997 nach der neuen Verordnung gekennzeichnet sein.

# Schlangen Immobilien GmbH

*Auf dem Land wohnen!*



- sorgenfreier (Ver-)Kauf von Immobilien und Grundstücken
- Betreuung von A-Z
- professionelle Wertermittlung

IMMOBILIEN  
GESUCHT!

Hammerkeweg 2 · 26676 Barßel

Telefon 0 44 99 / 20 70

[www.schlangen-immobilien.de](http://www.schlangen-immobilien.de)

**Informationen zur Region erhalten Sie beim Erholungsgebiet Barßel & Saterland e.V.**

#### **Tourist Information Barßel**

Theodor-Klinker-Platz 1 · 26676 Barßel

Tel.: 04499 / 93 80 80

Fax: 04499 / 93 80 82

[www.barssel-saterland.de](http://www.barssel-saterland.de)

#### **Tourist Information Ramsloh**

Hauptstr. 507 · 26683 Ramsloh

Tel.: 04498 / 94 01 15

Fax: 04498 / 94 02 00

[info@barssel-saterland.de](mailto:info@barssel-saterland.de)

**facebook.**

[www.facebook.com/BarsselSaterland](http://www.facebook.com/BarsselSaterland)

**OM**

**OLDENBURGER  
MÜNSTERLAND**

Viel Grün. Viel drauf.